

คู่มือการอ้างอิงและการอ้างอิง/บรรณานุกรม

การอ้างอิง

รูปแบบการอ้างอิงในการเขียนโครงการนี้เป็นที่ยอมรับในระดับนานาชาติ มีหลายรูปแบบตามมาตรฐานของแต่ละสาขาวิชา เช่น มาตรฐานของ APA, Chicago, Index Medicus, ISO, MLA, Nature, Science, Vancouverฯลฯ และภาควิชา/สาขาวิชา/หลักสูตร สามารถกำหนดให้นิสิตใช้รูปแบบการอ้างอิงที่เป็นมาตรฐานระดับนานาชาติในโครงการของแต่ละสาขาวิชาได้ แต่เลือกใช้ให้เหมือนกันเพียงรูปแบบเดียว ในที่นี้จะกล่าวถึงรูปแบบการอ้างอิงในการเขียนโครงการที่นิยมใช้กันทั่วไป นักจะอยู่ใน 3 รูปแบบดังนี้คือ

1. การอ้างอิงแบบนาม-ปี
2. การอ้างอิงแบบตัวเลข
3. การอ้างอิงแบบเชิงอรรถ

เมื่อใช้วิธีการอ้างอิงแบบใดแล้ว ให้ใช้วิธีการนั้นตลอดทั้งโครงการ

การอ้างอิงแบบนาม-ปี

ในเนื้อหาโครงการ โดยทั่วไปการเขียนอ้างอิงแหล่งที่มาของเอกสาร จะประกอบด้วยชื่อผู้แต่งและปีพิมพ์ ในกรณีที่เป็นการอ้างอิงเนื้อหาโดยตรงหรือแนวคิดบางส่วนหรือเป็นการคัดลอกข้อความบางส่วนมาโดยตรง สมควรระบุ เลขหน้าไว้ด้วย อย่างไรก็ตามการไม่ระบุเลขหน้าอาจทำได้ในกรณีที่เป็นการอ้างอิงงานของผู้อื่น โดยการสรุปเนื้อหาหรือ แนวคิดทั้งหมดของงานขึ้นนั่นมา

1) หลักและตัวอย่างการเขียนนามผู้แต่ง

1. ถ้าเป็นชาติ่งประเทศไทยใช้ชื่อสกุลเท่านั้น ถ้าเป็นชาวไทยให้ใส่ชื่อสกุลแล้วตามด้วยนามสกุล ถึงแม้ เขียนเอกสารเป็นภาษาต่างประเทศก็ตาม เพราะถือเป็นแบบที่สากลยอมรับแล้วว่าประเทศไทยใช้ชื่อนี้
(เปลือง นคร, 2511: 160)
(Fontana, 1985: 61)
(Thanat Khoman, 1976: 16-25)
(Kasem Suwanagul, 1962: 35)

2. กรณีผู้แต่งมีฐานันดรศักดิ์ บรรดาศักดิ์ สมณศักดิ์
(กรมหมื่นราชินีปพงศ์ประพันธ์, 2516: 40)
(พระยาอนุമานราชชน, 2510: 20)
(สมเด็จพระอธิราชศักดิ์ศรี [จวน อุภูมิ], 2512: 61-65)
(ม.ล.บุญเหลือ เทพยสุวรรณ, 2520: 3-4)

3. กรณีผู้แต่งมีชื่อทางทหาร ตำราฯ หรือมีตำแหน่งทางวิชาการ เช่น ศาสตราจารย์ หรือมีคำเรียกทาง วิชาชีพ เช่น นายแพทย์ พันตแพทย์ เภสัชกร ไม่ต้องใส่สัญลักษณ์ หรือตำแหน่งทางวิชาการ หรือคำเรียกทางวิชาชีพนั้นๆ
(Jarvis สุวรรณเวลา, 2538: 29)
(วสิษฐ์ เดชกุญชร, 2522: 82-83)

4. ผู้แต่งใช้ชื่อและนามแฝง

(Dr. Seuss, 1968: 33-38)

(Twain, 1962: 15-22)

(หยก บูรพา, 2520: 47-53)

2) การอ้างเอกสารหนึ่งเรื่องที่มีผู้แต่งคนเดียว

ถ้าอ้างถึงเอกสารหรืองานนั้นทั้งงานโดยรวม ให้ระบุนามผู้แต่งและปีพิมพ์แทรกในข้อความในตำแหน่งที่เหมาะสม กล่าวคือ ถ้าระบุนามผู้แต่งในเนื้อความ ให้อ้างปีพิมพ์ไว้ในวงเล็บ (ตัวอย่าง 1) หรือให้ระบุทั้งนามผู้แต่งและปีพิมพ์ของเอกสารนั้นในวงเล็บ (ตัวอย่าง 2)

ตัวอย่าง 1

ศุภิตรา บรรมินแทนทร์ (2509) ศึกษาว่า ในภาษาไทยมีคำในหมวดใดบ้าง และคำอะไรบ้างที่นำมาใช้เป็นคำชี้ได้ ผลการศึกษาพบว่าคำทุกหมวดในจำนวน 11 หมวด สามารถนำมาใช้เป็นคำชี้ได้...

Landsteiner (1936) described the happen concept whereby conjugation of small molecules with no inherent immunogenic properties...

ตัวอย่าง 2

...ในขณะที่การใช้ผลการวิจัยทางสังคมศาสตร์ส่วนใหญ่อยู่ในวงแคบ จำกัดเฉพาะในกลุ่มสาขาวิชาของตนเท่านั้น (จรรยา สุวรรณทัต, 2520)

...Previous work on the group living talapoins (Keverne, 1979), demonstrated that...

ในยุคหน้านี้ฯ เมื่ออ้างถึงงานนั้นช้า อีกครั้งหนึ่ง ไม่ต้องระบุปีพิมพ์ในการอ้างครั้งต่อมาได้ ถ้างานนั้นเพิ่งถูกอ้างและไม่ลับสน กับงานอื่น (ตัวอย่าง 3)

ตัวอย่าง 3

ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ (1979) ศึกษาคำชี้ที่ใช้เป็นคำวิเศษน์ และคำคุณศัพท์ ในภาษาไทยถิ่นอีสาน พ布ว่า สาระหลัง (พื้นสาระปากห่อและปากไม่น่อ) และสอดไห้เห็นขนาดใหญ่กว่าหรือค่าสูงกว่า ประกอบ นิมมานเหมินทร์ (2519) อธิบายความสัมพันธ์ของความหมาย และเสียงสาระในคำขยายในภาษาอีสานว่า ภาษาอีสานใช้เสียงสาระ อิ อี อะ อะ เออะ ออ บรรยายลักษณะที่ปรากฏของสิ่งที่มีขนาดเล็ก.....ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ และ ประกอบ นิมมานเหมินทร์ พบว่า เสียงสาระในภาษาไทยถิ่นอีสานมีความสัมพันธ์โดยตรงกับการให้ความหมายในเชิงขนาดของวัตถุ

In a recent study of group living talapoins, Keverne (1979) demonstrated that.....Keverne also found...

การระบุชื่อผู้เขียนที่เป็นชาวต่างประเทศ สามารถทำได้ 2 วิธี

1) ให้ระบุชื่อภาษาต่างประเทศในเนื้อความ และระบุปีพิมพ์ในวงเล็บ (ตัวอย่าง 4)

2) ให้ระบุชื่อเป็นภาษาไทยในเนื้อความก่อน และวงเล็บชื่อภาษาต่างประเทศและปีพิมพ์(ตัวอย่าง 5)

ตัวอย่าง 4

Read (1972 a: 15-17) ได้อธิบายถึงลำดับขั้นในการเตรียมทำรายงานดังนี้...

ตัวอย่าง 5

แมคโดนัฟ (McDonough, 1984: 111) ให้ความเห็นว่า “หลักสูตรการเรียนการสอนภาษาที่มีลักษณะจะจะเป็นวิธีที่คิดที่สุดที่จะบรรลุวัตถุประสงค์หลักการของ การศึกษาที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ”

ถ้าอ้างเอกสารเรื่องเดียวกันโดยผู้แต่งคนเดียวกัน มีหลายเล่มจบ ให้ระบุหมายเลขอของเล่มที่อ้างถึงด้วย เช่น

(พระบรมราชโองการ, 2496, เล่ม 3)

(Willmarth, 1980, vol. 3)

3) การอ้างเอกสารหนึ่งเรื่องที่มีผู้แต่ง 2 คน

เมื่ออ้างเอกสารที่อ้างถึงมีผู้แต่ง 2 คน ให้ระบุนามผู้แต่งทั้ง 2 คน ทุกรรัชที่มีการอ้างโดยใช้คำ และหรือ and เชื่อมนามผู้แต่ง (ตัวอย่าง 6)

ตัวอย่าง 6

Schlachter และ Thompson (1974) ศึกษาวิธีวิจัยที่ใช้ในโครงการบรรณาธิการศาสตร์และพบว่า...

จากการวิเคราะห์วิธีวิจัยที่ใช้ในโครงการบรรณาธิการศาสตร์พบว่า วิธีวิจัยเชิงสำรวจมีผู้นิยมใช้กันเพร่หลายและคงจะเป็นที่นิยมใช้ต่อไป (Schlachter และ Thompson, 1974)

In some studies the theoretical constructs are based on assumptions and premises about the information transfer process, which derives from the theoretical formulation of Shannon and Weaver (1949)

4) การอ้างเอกสารหนึ่งเรื่องที่มีผู้แต่ง 3 คน

เวลาอ้างถึงเอกสารที่มีผู้แต่ง 3 คน ครั้งแรก ให้ระบุนามผู้แต่งทุกคน (ตัวอย่าง 7) เมื่ออ้างถึงครั้งต่อไป ให้ระบุเฉพาะนามผู้แต่งคนแรก ตามด้วย et al. หรือ and others สำหรับเอกสารภาษาอังกฤษ และคำ และคณ หรือ และคณอื่นๆ สำหรับเอกสารภาษาไทย (ตัวอย่าง 7,8)

ตัวอย่าง 7

กันต มีสมมนต์, แสง โพธิ์เงิน และสนอง ค้านลิต (2502: 25) “ได้กล่าวถึงคุณสมบัติของแม่เหล็กว่า.....

Sorensen, Compbell และ Poss (1975: 8-10) ค้นพบว่า...

Case, Borgman, and Meadow (1986: 31) stated:....

ตัวอย่าง 8

กันต มีสมมนต์ และคณ (2502: 27) กล่าวสรุปไว้ดังนี้...

Sorensen และคณอื่นๆ (1975: 35) “ได้สรุปเพิ่มเติมว่า...

Writing is one way of making meaning from experience for ourselves and for others (Case et al., 1986: 31)

ข้อยกเว้น

ถ้าเอกสารสองเรื่องที่อ้างครั้งต่อมา เมื่อเขียนย่อ โดยใช้ et al. แล้วทำให้รายการที่อ้างปรากฏล้ำกัน เช่น

Bradley, Ramirez, and Soo (1973)...

Bradley, Soo and Brown (1983)...

ถ้าเปรียบย่อจะเป็น Bradley et al. (1983) เมื่อนกัน ในการนี้เพื่อไม่ให้ผู้อ่านสับสน ให้เปลี่ยนชื่อผู้แต่งทุกคน

5) การอ้างเอกสารหนึ่งเรื่องที่มีผู้แต่งมากกว่า 3 คน

ในการอ้างถึงทุกครั้ง ให้ระบุเฉพาะนามผู้แต่งคนแรก พร้อมคำ et al. หรือ and others สำหรับเอกสารภาษาอังกฤษ และคำ และคณะ หรือ คนอื่นๆ สำหรับเอกสารภาษาไทย

ข้อยกเว้น

สำหรับส่องเรื่องที่อ้างเมื่อเปรียบข้อแล้วทำให้รายการที่อ้างปรากฏลักษณะนี้ในกรณีนี้เมื่ออ้างถึงเอกสารเหล่านั้นในเนื้อความให้พิจารณับัญชีเดิมก่อนด้วยๆ จนถึงข้อผิดเดิมที่ไม่ซ้ำกัน เช่น

Takac, Schaefer, Maloney, Bryant, Cron, and Wang (1982) ແລະ

Takac, Schaefer, Bryant, Wood, Maloney, and Cron (1982)

ในเนื้อความการอ้างถึงจะปรากฏดังนี้

Takac, Schaefer, Malone et al. (1982) และ

Takac, Schaefer, Bryant et al. (1982)

๖) การอ้างเอกสารที่ผู้แต่งเป็นสถาบัน

เมื่อถึงเอกสารที่มีสถาบันเป็นผู้แต่งแทรกในเนื้อความในระบบนาม-ปี ให้ระบุนามผู้แต่งที่เป็นสถาบัน โดยเขียนชื่อเต็มในการอ้างครั้งแรก และถ้ามีชื่อย่อที่เป็นทางการก็ให้ระบุชื่อย่อหนึ่นในวงเล็บใหญ่ [] ไว้ด้วย กรณีนี้ในการอ้างครั้งต่อมาให้ใช้ชื่อย้อนนี้ได้ ในการพิมพ์ไม่มีชื่อย่อ การอ้างครั้งต่อมาให้ระบุชื่อสถาบันเดิมทุกครั้ง (ตัวอย่าง 9)

ตัวอย่าง 9

การค้างครึ่งแรก คือ

(องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์ [ร.ส.พ.] 2519: 25)

(Asian Institute of Technology [AIT], 1981: 19)

การค้างครึ่งต่อไป

(S.S.W. 2519·25)

(AIT 1981: 19)

การอ้างถึงผู้แต่งที่เป็นสถาบัน ความค่านึงถึงแนวทางดังต่อไปนี้ด้วยคือ ต้องพยายามให้ผู้อ่านไม่สับสนระหว่างสถาบันที่อ้างถึงนั้น กับสถาบันอื่นๆ ทั้งนี้ ถ้าสถาบันนั้นเป็นหน่วยงานรัฐบาล อย่างน้อยต้องอ้างถึงระดับกรมหรือเทียบเท่าและเขียนอ้างระดับสูงลงมาก่อน เช่น

(กรมประชาสัมพันธ์, 2534: 33)

(เจ้าของกรรมทรัพย์ที่ได้รับอนุญาต คณบดีวิศวกรรมศาสตร์, 2539: 21)

(กรุงเทพมหานครฯ, สำนักนโยนาฯและแผน, 2538: 13)

(สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ, 2539; 109)

7) การอ้างเอกสารหลักทรัพย์โดยผู้แต่งคนเดียวกัน

ในการอ้างเอกสารหลักทรัพย์ที่เป็นโฉนดผู้แต่งกัน แต่ปีพิมพ์ต่างกันให้ระบุนามผู้แต่งครั้งเดียว แล้วระบุปีพิมพ์ตามลำดับ ใช้เครื่องหมายจุลภาค (,) คั่นระหว่างปีพิมพ์ โดยไม่ต้องระบุนามผู้แต่งซ้ำอีก เช่น

(บัญยงค์ เกศเทส, 2516: 74, 2520: 18-20, 2523: 14-15)

(Hassam and Grammick, 1981: 56, 1982: 154)

แต่ถ้าโครงงานอ้างเอกสารหลายเรื่อง ที่เขียนโดยผู้แต่งคนเดียวกัน แต่ปีพิมพ์ช้ากัน ให้ใช้ a b c d ตามหลังปีพิมพ์สำหรับเอกสารภาษาต่างประเทศ และใช้ ก ข ค ง ตามหลังปีพิมพ์สำหรับเอกสารภาษาไทย เช่น

(เจ้อ สตะเวทิน, 2516ก: 3)

(กระทรวงศึกษาธิการ กรมวิชาการ, 2520ก: 3-34, 2520ข: 64)

(Katz, 1984a: 15-17)

(Katz, 1984b: 21-23)

(Bruce, 1980a: 4, 1980b: 4, 1980b: 10, 1980c: 18)

8) การอ้างเอกสารหลายเรื่องโดยผู้แต่งหลายคน

การอ้างเอกสารหลายเรื่องที่เขียนโดยผู้แต่งต่างกัน พร้อมกัน มีวิธีเขียน 2 วิธี ให้เลือกใช้วิธีหนึ่งเพียงวิธีเดียวตลอดทั้งเล่ม คือ

1. ให้ระบุ นามผู้แต่ง โดยเรียงตามลำดับอักษร ตามด้วย ปีพิมพ์ และใส่เครื่องหมายอัตภาพก (;) ก่อนเอกสารที่ อ้างแต่ละเรื่อง เช่น

(เจ้อ สตะเวทิน, 2516ข: 143; ჟუปานีช นครทรรพ และ ประภาครี สีหอดีไพบูลย์, 2519: 98-100; ทองสุข นาครอุรุจัน, 2519: 83; เปลือง พนัค, 2512: 10-15)

(Fiedler, 1967: 15; Kast and Rosenzweig, 1973: 46-49; Thompson, 1967: 125; Woodward, 1965: 77-78)

2. ให้เรียงตามปีพิมพ์จากน้อยไปมาก และใช้เครื่องหมายอัตภาพก (;) ก่อนระหว่างเอกสารที่อ้างแต่ละเรื่อง ทั้งนี้เพื่อแสดงวิวัฒนาการของเรื่องที่ศึกษา เช่น

(Woodward, 1965: 77-78; Fiedler, 1967: 15; Thompson, 1967: 125; Kast and Rosenzweig, 1973: 46-49)

ในการอ้างอ้างเอกสารหลายชื่อเรื่อง ที่มีทั้งผู้แต่งเป็นภาษาไทยและภาษาต่างประเทศให้อ้างชื่อผู้ที่แต่งเป็นภาษาไทยจนครบก่อน แล้วจึงตามด้วยชื่อผู้ที่แต่งเป็นภาษาต่างประเทศโดยวิธีใดวิธีหนึ่งข้างด้าน

9) การอ้างเอกสารที่ไม่ปรากฏนามผู้แต่ง

เอกสารที่ไม่ปรากฏนามผู้แต่ง มีวิธีการอ้างดังนี้

1. เอกสารที่ไม่ปรากฏนามผู้แต่งให้ลงชื่อเรื่องได้เลย เช่น

(ภูมิศาสตร์แห่งทวีปอาเซียน, 2482: 15-16)

(“Study Finds,” 1982: 27)

the book College Bound Seniors (1979: 30)...

2. เอกสารที่ไม่ปรากฏนามผู้แต่ง มีแต่ผู้ทำหน้าที่เป็นบรรณาธิการหรือผู้ร่วมรวม ให้ลงชื่อบรรณาธิการหรือผู้ร่วมรวม เช่น

(Anderson, ed., 1950: 143)

(Livingstone, comp., 1985: 29)

(ทวน วิริยาภรณ์, บรรณาธิการ, 2505: 60)

(พ.ณ ประมวลญามารค, ผู้ร่วมรวม, 2489: 564-570)

10) การอ้างหนังสือแปล

ระบุชื่อผู้เขียนที่เป็นเจ้าของเรื่อง ถ้าไม่ทราบชื่อผู้เขียน จึงระบุชื่อผู้แปล เช่น

(ครอว์ฟอร์ด, 2515: 111)

(สมุท ศิริใบ, ผู้แปล, 2507: 14-18)

11) การอ้างเอกสารที่เป็นบทวิจารณ์

ให้ใส่ชื่อผู้วิจารณ์ เช่น

(Dokecki, 1973: 18)

(เกศินี วงศ์นันท์, 2517: 379)

12) การอ้างเอกสารที่อ้างถึงในเอกสารอื่น

ถ้าต้องการอ้างเอกสารที่ผู้แต่งได้อ้างถึงในงานของตน การอ้างเช่นนี้ถือว่า ไม่ได้เป็นการอ้างถึงเอกสารนั้นโดยตรง ให้ระบุนามผู้แต่งของเอกสารทั้งสองรายการ โดยระบุนามผู้แต่งและปีพิมพ์ของเอกสารอันดับแรก ตามด้วยคำว่า อ้างถึงใน หรือ cited in และระบุนามผู้แต่งของเอกสารอันดับรองและปีพิมพ์

ตัวอย่าง 10

...แท้จริงประโยชน์ที่หอพระสมุดสำหรับพระนราฯทำให้แก่บ้านเมืองได้ ไม่ใช่แต่รุ่มนหนังสือเก็บไว้เป็นสมบัติของบ้านเมืองอย่างเดียว ถ้าหากสามารถตรวจสอบหนังสืออันเป็นเหตุให้เกิดวิชาความรู้ พิมพ์ให้พร่ำหลายได้ ยังเป็นประโยชน์ยิ่งขึ้นเหมือนกับแจกจ่ายสมบัตินี้ไปให้ถึงมหานอุปชั้นหนึ่ง กรรมการจึงเห็นเป็นข้อสำคัญมาแต่แรกตั้งหอพระสมุดสำหรับพระนราฯ ซึ่งหอพระสมุดควรอาเป็นธุระในเรื่องพิมพ์หนังสือด้วย (สมเด็จกรมพระยาดำรงราชานุภาพ, 2495: 110 อ้างถึงใน แม่น้ำส ชาลิต, 2509: 38)

ถ้าเอกสารอันดับรองไม่ได้ระบุปีพิมพ์ของเอกสารอันดับแรก ให้ลงดังนี้

(พระยาอนุมานราชชน อ้างถึงใน สายจิตต์ เหมินทร์, 2507: 25-26)

(Bradford, cited in Deutsch, 1943: 43)

ถ้ากล่าวถึงนามเจ้าของเอกสารอันดับแรกในเนื้อหาอยู่แล้วก็ลงแต่เพียงปีพิมพ์และเลขหน้า (ถ้ามี) ของเอกสารอันดับแรกและชื่อเอกสารอันดับรองไว้ได้ในวงเล็บ () เช่น

สมเด็จกรมพระยาดำรงราชานุภาพได้ทรงรายงานถึงจำนวนหนังสือไทยที่มีอยู่ในหอพระสมุดสำหรับพระนราฯ ในปี พ.ศ. 2459 ดังนี้คือ...(2459: 60 อ้างถึงใน แม่น้ำส ชาลิต, 2509: 24)

พระยาอนุมานราชชนในเรื่อง แหลมอินโอดจีนสมัยโบราณ (สายจิตต์ เหมินทร์, 2507: 25-26)...

เรื่อง The Journals of Gamaliel Bradford, 1883-1932 (Deutsch, 1943: 43) ได้รายงาน.....

หรือ Bradford (Deutsch, 1943: 43) ได้กล่าวถึงในการเดินทางตอนหนึ่งว่า.....

13) การอ้างถึงส่วนหนึ่งของหนังสือรวมบทความ

การอ้างถึงส่วนหนึ่งของหนังสือซึ่งเป็นสิ่งพิมพ์รวมบทความหรือผลงานของผู้เขียนหลายคนและมีผู้รับผิดชอบในการรวบรวม หรือทำหน้าที่บรรณาธิการ ให้ระบุเฉพาะนามผู้เขียนบทความ ในกรณีที่ไม่ปรากฏนามผู้เขียนบทความ ให้ใช้วิธีการอ้างอิงตามแบบเดียวกับการอ้างเอกสารที่ไม่ปรากฏนามผู้แต่งที่กล่าวมาแล้วข้างต้น

14) การอ้างเอกสารพิเศษหรือสื่อถักยืนยัน

การอ้างถึงเอกสารพิเศษ เช่น ด้านบนตัวเจียน รายการวิทยุ โทรทัศน์ สไลด์ ฟิล์มสติ๊กป๊ส เทป แผนที่ เป็นด้านให้ระบบลักษณะของเอกสารพิเศษหรือสื่อนั่นๆ

1. ต้นฉบับตัวเขียน คัมภีร์โบราณ

(London, British Library, Arundel MSS; 285, fol. 165b)

(“การเกต.” สมุดไทยขาว อักษรไทยเส้นเดียว 1: 55)

(“ทีมนักกายมหัวคอกป้าลี.” ฉบับล่องชาด, ผก 11)

(“เรื่องงบประมาณการจ่ายเงินแผ่นดิน ร.ศ. 111-112.” ห้องคหบณฑ์แห่งชาติ. น. 1-3. เลขที่ 3,

10, 11.)

2. รายการวิทย์โทรทัศน์

(กรมพระยาดำรงราชานุภาพ, รายการ โทวทัศน์ ชุด “มรดกไทย”)

๓. สุ่มตรวจพิจารณา

(กรมส่งเสริมการเกษตร, ส.โอล์ด)

4. 1001

(ມາຮາ ອື່ອດທິ່ງໄຮວໂນເຈ ທາຕັລັງ)

เอกสารพิเศษเหล่านี้ ถ้าในการอ้างถึงหัวข้อใดก็ตามที่มีนามชี้กัน ให้ใช้อักษร ก ข ค ง หรือ a b c d กำกับไว้ หลังชื่อหนំព័ន្ធ เช่น

(พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช รัชกาลปัจจุบัน ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติไว้เป็นกฎหมายโดยสภานิติบัญญัติแห่งชาติ เมื่อวันที่ ๒๖ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๔๙ นี้) ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป

(ประธานาธิบดีแห่งประเทศไทย เลขที่ ๑๘๖๙/๒๕๖๔, สมุดไทยคำอักษรไทยเดิมรุ่ง; ๒๔-๔๔)

15) การอ้างการสื่อสารระหว่างบุคคล

การสื่อสารระหว่างบุคคล อาจเป็นจดหมาย บันทึก การสนทนาระหว่างบุคคล ให้รับรู้เช่นที่ผู้เขียนสื่อสารด้วยพร้อมวันที่ถ้าทำได้ เช่น

P.K. Nought (personal communication, April 10, 1983) mentioned...

(Wichai Sangsakda, **interview**, January 8, 1992)

(เสนอ อินทร์สุขศรี, จดหมาย, 10 มกราคม 2530)

(กรรมก ทองธรรมชาติ, สัมภาษณ์ 5 กันยายน 2529)

การอ้างอิงแบบตัวเลข

การอ้างอิงแบบตัวเลขเป็นการระบุแหล่งที่ใช้อ้างอิงในเนื้อหาโครงงาน เป็นหมายเลขอ้างอิงลำดับกันไป
ต่อเนื่องกันโดยตลอดทุกหน โดยใช้วิธีการดังนี้

- 1) ใส่ตัวเลขกำกับไว้ในวงเล็บ () ท้ายข้อความหรือชื่อบุคคลที่อ้างอิงโดยให้ตัวเลขอยู่ในระดับบรรทัดเดียวกันกับเนื้อหา ในลักษณะที่เด่นชัดต่างจากการใช้ตัวเลขในความมุงหมายอื่น เช่น พิมพ์ตัวหนา หรือ ตัวอ่อน เป็นต้น

2) ให้ใส่ตัวเลขข้างอิงเรียงลำดับตั้งแต่เลข 1 เป็นต้นไปจนจบเล่ม

3) ในการอ้างอิงที่มีการอ้างอิงซ้ำให้ใช้ตัวเลขเดิมที่เคยใช้อ้างมาก่อนแล้ว

4) แหล่งที่ใช้อ้างอิงทั้งหมดนั้น จะไปปรากฏอยู่ใน รายการอ้างอิง (References) ท้ายเล่ม โดยการเรียงลำดับตามหมายเลข

5) ในกรณีที่มีการอิงแบบเสริมความ ให้ครายละเอียดในหัวข้อ “การอ้างอิงในเชิงอรรถเสริมความ” หน้า 28

การอ้างอิงแบบเชิงอรรถ

การอ้างอิงแบบเชิงอรรถ เป็นการระบุเอกสารและแหล่งที่ใช้อ้างอิง ในการเรียนเรียงโครงงานไว้ท้ายหน้าแต่ละหน้า ซึ่งมีรูปแบบการเขียนอ้างอิงแตกต่างกันตามประเภทของเอกสารหรือแหล่งที่ใช้อ้างอิง

1) วิธีการเขียนเชิงอรรถอ้างอิง

การอ้างอิง แบบเชิงอรรถ ต่างจากการอ้างอิง แบบนาม-ปี หรือ แบบตัวเลข กือ ต้องระบุลักษณะที่เกี่ยวข้องกับเอกสารที่อ้างอย่างละเอียด นอกจากนี้ การระบุแหล่งหรือเอกสารที่ใช้ในการอ้างอิงยังมีรูปแบบแตกต่างกันไปตามประเภทของเอกสารที่ถูกอ้างอิงด้วย เช่น หนังสือ บทความในหนังสือ บทความในวารสาร บทความในหนังสือพิมพ์ โครงการ เอกสารไม่ตีพิมพ์และการสัมภาษณ์ เป็นต้น ดังนั้นการอ้างอิงแบบเชิงอรรถจึงชี้งายกชับชัดกว่าการอ้างอิงแบบนาม-ปี หรือแบบตัวเลข ในกรณีที่ยืนยันเชิงอรรถแบบนี้ ให้ เยี่ยนหมายเลขกำกับในเนื้อความ ณ ตำแหน่งที่ต้องการอ้างอิง และวิจัยเนื้อหาที่อ้างอิงท้ายหน้าโดยให้หมายเลขอ้างอิงที่ระบุไว้ในเนื้อความ

รายละเอียดของการเปียนเชิงอรรถอ้างอิงเอกสารแต่ละประเภทมีดังนี้

1.1 អង់គ្លេ

ผู้แต่ง, // ชื่อหนังสือ, ครั้งที่พิมพ์ (สถานที่พิมพ์ : สำนักพิมพ์, ปีพิมพ์), หน้า.....

*** (เครื่องหมาย \ แต่ละปีดหมายถึงให้เว้นระยะพิมพ์ 1 ตัวอักษร) ***

การอ้างถึงหนังสือ ข้อความสำคัญที่ต้องระบุ “ได้แก่ ผู้แต่ง ชื่อหนังสือ ครั้งที่พิมพ์ สถานที่พิมพ์ สำนักพิมพ์ พิมพ์ เดือน哪”

1) ផ្សេង

- ให้ระบุชื่อและนามสกุลตามลำดับ ทั้งชาวไทยหรือชาวต่างประเทศ
 - ผู้แต่งที่มีรำพันนาม ฐานนรศักดิ์ สุมพศักดิ์ ให้ใส่ไว้หน้าชื่อ

- หลังชื่อผู้แต่งໄส่เครื่องหมาย จุลภาค (,)
- คูรา yal ละเอียดการระบุนามผู้แต่งเพิ่มเติมໄได้ใน การอ้างอิงแบบนาม-ปี

2) ชื่อหนังสือ

- ให้ระบุต่อจากผู้แต่ง ถ้าไม่มีผู้แต่งให้ระบุชื่อหนังสือได้เลย
- ในภาษาอังกฤษหรือภาษาอื่นที่มีการใช้ตัวอักษรตัวใหญ่-ตัวเล็กคักภาษาอังกฤษ ให้เปลี่ยนตัวใหญ่เป็นตัวอักษรตัวแรกของชื่อเรื่องและชื่อเรื่องรอง [ถ้ามี ซึ่งมักจะเป็นตามหลังเครื่องหมายหัวข้อ (:)] ตลอดจนชื่อ เอกสาร ชื่อเรื่องควรพิมพ์ ตัวหนา ตัวเอียง หรือ ปีดเส้นได้
- หลังชื่อเรื่อง ถ้าตามมาด้วยสถานที่พิมพ์ ไม่ต้องใส่เครื่องหมายใดๆ กัน แต่ถ้าตามมาด้วยครั้งที่พิมพ์ ให้ ใส่เครื่องหมาย จุลภาค (,)

ตัวอย่าง 11

⁵ สมเด็จพระมหาสมณเจ้ากรมพระยาชิรัญญา โภรศ, ดำเนินวัดบวรนิเวศวิหาร...

⁶ Carter V.Good and Douglas E. Scated, Methods of research: educational psychological sociological...

3) สถานที่พิมพ์ สำนักพิมพ์ ปีพิมพ์

- ให้ระบุต่อจากชื่อเรื่อง หรือครั้งที่พิมพ์ โดย ใส่ในวงเล็บ ()
- เครื่องหมายที่ใช้ หลังสถานที่พิมพ์ใช้เครื่องหมายหัวข้อ (:)
หลังสำนักพิมพ์ใช้เครื่องหมาย จุลภาค (,) หลังปีพิมพ์ ให้ใส่เครื่องหมายจุลภาค (,)

4) เลขหน้า

- ถ้าเรื่องที่อ้างเป็นภาษาไทย ให้ใช้คำว่า “หน้า” และระบุเลขหน้า ตามหลังเลขหน้าให้ใส่เครื่องหมาย มหัพภาค(.)
- ถ้าเรื่องที่อ้างเป็นภาษาต่างประเทศ ให้ใช้ตัว p. (กรณีอ้างหน้าเดียว) หรือ pp. (กรณีอ้างหลายหน้า) และ ระบุเลขหน้า หลังเลขหน้าให้ใส่เครื่องหมายหัวข้อ (.) (ดูตัวอย่าง 12, 13)

ตัวอย่าง 12

⁵ สมเด็จพระมหาสมณเจ้ากรมพระยาชิรัญญา โภรศ, ดำเนินวัดบวรนิเวศวิหาร (พระนคร: โรงพิมพ์ ไสกณพิพิธพาราชนากร, 2465), หน้า 49.

⁶ Charter V.Good and Douglas E. Scated, Methods of research: educational psychological sociological (New York: Appleton-Century-Crofts, 1959c), p. 29.

ตัวอย่าง 13 (การเขียนเชิงอรรถอ้างอิงเอกสารประเภทหนังสือ)

เรื่องท้าวสุ่งหรือเจ่อง เป็นเรื่องยาวมาก มีโคลงทั้งสิ้น 5,000 บท เป็นหนังสือชนิดที่เรียกว่า มหาภาพวรรณกรรมเรื่องนี้เป็นเอกสารประวัติศาสตร์ที่นักประวัติศาสตร์จะต้องศึกษา¹

ในการประชุมนานาชาติเรื่อง ไทยศึกษา นักวิชาการชาวเยอรมัน เคลาส์ โรเซนแบร์ก (Klaus Rosenberg)² ศึกษาเรื่องราวของบุญเจืองจากตำนานพงศาวดารและวรรณกรรมร้อยกรองรวม 8 เรื่อง ได้แก่...

การเขียนยกย่อของกษัตริย์ว่าเป็นเทพ หรือสืบเชื้อสายจากเทพ เป็นลักษณะการสร้างความสำคัญให้แก่สถาบันของผู้นำ พบ.ได้บ่อยๆ ในนิทานประเภทเทพปกรณัมของชนชาติ เช่น เทพปกรณัมของเกาหลี³ เป็นต้น

¹ จิตรา ภูมิศักดิ์, ความเป็นมาของคำสยาม ไทย ลาวและขอม และลักษณะทางสังคมของชื่อชนชาติ (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ดวงกมล, 2524), หน้า 124.

² Klaus Rosenberg, "A preliminary study in the history of Khun Chuang" in Historical documents and literary evidences (International Conference on Thai Studies, Bangkok, August 1983), p. 93.

³ Chun Shin-Yong, editor, Korean folk tales (Seoul: International Cultural Foundation, 1973), pp. 61-65.

หนังสือที่มีผู้แต่ง 2 คน และมากกว่า 2 คน

ให้ใช้หลักเกณฑ์ข้างต้น แต่จะแตกต่างไปเพียงวิธีการระบุชื่อผู้แต่ง เช่น

Harold Burris-Meyer and Edward C. Cole, Theatres and auditoriums, 2nd ed. with new supplement (New York: Robert E. Krieger, 1975), p. 92.

สุธรรม พงศ์สำราญ, วิรช ณ สงขลา และพึงใจ พึงพาณิช, หลักประกันวินาศภัย (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพาณิช, 2519), หน้า 48.

หนังสือที่มีผู้แปล

ให้ใช้หลักเกณฑ์ข้างต้น โดยระบุชื่อผู้แต่งก่อน ส่วนชื่อผู้แปลจะตามหลังชื่อเรื่องที่แปล เช่น

จอร์ช แนช, แคน วอลคอร์ฟ, และโรเบิร์ต อีไพรซ์, มหาวิทยาลัยกับชุมชนเมือง, แปลโดย อัปสร ทรัข้อน และคนอื่น ๆ (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์เพรพิพยา, 2518), หน้า 19.

Michel Foucault, The archaeology of knowledge, trans. A. M. Sheridan Smith (London: Tavistock Publications, 1972), p.68.

หนังสือที่ไม่ปรากฏนามผู้แต่ง

ให้ลงชื่อเรื่อง ได้เลย โดยใช้หลักเกณฑ์ข้างต้นเข่นกัน เช่น

คำพิพากย์คุ้มครองประจำปี พุทธศักราช 2526 (กรุงเทพมหานคร: เนติบัณฑิตยสภา, 2527), หน้า 1359.

การอ้างเอกสารที่ปรากฏในเอกสารอื่น

ให้ใช้หลักเกณฑ์ข้างต้น โดยลงรายการดังตัวอย่างต่อไปนี้

สมเด็จกรมพระยาดำรงราชานุภาพ, ต้านทานหอพระสมุด หอพระมนเฑียรธรรม หอวชิรญาณ หอพุทธสาสน-
สักหะ และหอสมุดสำหรับพระนรนคร (พระนคร: โรงพิมพ์โสกณพิพ्रรัตนagar, 2459), หน้า 110, อ้างถึงใน แม่น้ำส
ชาลิต, ประวัติหอสมุดแห่งชาติ (พระนคร: กรมศิลปากร, 2509), หน้า 38.

1.2 วารสาร

ชื่อผู้แต่ง, “ชื่อบทความ,” ชื่อวารสาร, ตัวเลขปีที่หรือเล่มที่, ฉบับที่ \ (เดือน \ ปีพิมพ์) :\ เลขหน้า.

การเขียนเชิงอรรถอ้างอิงวารสาร ข้อความสำคัญที่ระบุได้แก่ ชื่อผู้แต่ง ชื่อบทความ ชื่อวารสาร ปีที่หรือเล่มที่เดือนปีพิมพ์ เลบทน้า

1) ជូន

- ใช้หลักเดียวกับผู้เด่งหนังสือ
 - ถ้าไม่มีชื่อผู้แต่ง ให้ระบุชื่อบทความ ได้ทันที

2) ชื่อบทความ

- ชื่อบทความอยู่ในเครื่องหมาย “....” โดยไม่มีจุดสิ้นได้ หลังชื่อบทความใส่เครื่องหมายจุลภาค (.)

3) ชื่อวารสาร

- ชื่อวารสารควรใช้ตัวหนา หรือตัวเอนหรือปีกเส้นได้
 - ใช้ตามที่ปรากฏบนหน้าปกของวารสาร
 - หลังชื่อวารสาร ไม่มีเครื่องหมายใดๆ

4) ปิกิ่ หรือเล่มที่ (volume)

- สารสารที่มีทั้ง ปีที่ หรือ เล่มที่ (volume) และ ฉบับที่ (number) ให้ระบุเฉพาะ ตัวเลข ของปีที่ หรือเล่มที่ และตัวเลข ฉบับที่ เท่านั้น ไม่ต้องพิมพ์คำว่า ปีที่, เล่มที่ และ ฉบับที่ กรณีที่แต่ละฉบับมีการขึ้นเลขหน้าใหม่ ให้ระบุ ฉบับที่ด้วย
 - สารสารที่ไม่มีปีที่ หรือเล่มที่ มีแต่ฉบับที่ ให้ใช้ ฉบับที่ หรือ No. เช่น ฉบับที่ 2 หรือ No. 2

5) เดือน ปี

- ให้ใช้คำที่ปรากฏในวรรณ
 - ชื่อเดือนให้สะกดเต็ม ตามด้วยปี โดยใส่ใน วงเล็บ ()
 - หลังเดือน ปี ให้ใช้เครื่องหมาย หมาด พักกศ (:)

6) เลขหน้า

- ระบุเลขหน้าที่บันทึกความนั้นติดพิมพ์ ว่าเริ่มจากหน้าใดถึงหน้าใด โดย ไม่มีคำว่า หน้า
 - ถ้าหากความพิมพ์ต่อในหน้าอื่นของสาระฉบับเดียวกัน ระบุเลขหน้าที่ปรากฏทั้งหมด โดยใช้เครื่องหมายจุลภาค (,) คั่น
 - หลังเลขหน้าให้ใส่เครื่องหมาย รหัสภาค (.)

ตัวอย่าง การเขียนเชิงอรรถอ้างอิงบทความวารสาร

จักรกฤษณ์ นรนพิติพุ่งการ และทวี สวนมาลี, “ความสามารถในการเงินของเทศบาล: กรณีของเทศบาลนครกรุงเทพก่อนเปลี่ยนแปลงเป็นกรุงเทพมหานคร,” วารสารพัฒนบริหารศาสตร์ 16 (เมษายน 2519): 239.

¹⁰ “พระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. 2518,” *ราชกิจจานุเบกษา* 92 (6 กุมภาพันธ์ 2518): 120.

ศรีศักร วัลลิโภดม, “ข้าวกับการพัฒนาของรัฐในประเทศไทย,” *ศิลปวัฒนธรรม* 6 (พฤษภาคม 2528): 120-121.

Thanat Khoman, "The consequence for Southeast Asia of events in Indo-China," Journal of Social Sciences 13 (January 1976): 19.

Herbert McClosky, "Political participation," International Encyclopedia of the Social Sciences 12 (1968): 252-265.

Cooray, V., "Horizontal fields generated by return strokes," *Radio Science* 27, No. 4 (July-August 1992): 529-537.

American Library Association, Reference and Adult Services Division, Standards Committee, "A commitment to information services," *Library Journal* 101 (15 April 1976): 973.

Les Leventhal, Phillip C. Abrami, and Raymond P. Perry, "Do teacher rating forms reveal as much about students as about teacher?," *Journal of Educational Psychology* 68 (August 1976): 445.

Harold W. Stevenson et al., "Longitudinal study of individual differences in cognitive development and scholastic achievement," *Journal of Educational Psychology* 68 (August 1975): 389.

1.3 บทความในหนังสือ

ชื่อผู้แต่ง,||“ชื่อบทความ,”\ ใน \ ชื่อหนังสือ,\ ชื่อบรรณาธิการ,บรรณาธิการ(ถ้ามี)(สถานที่พิมพ์:\ สำนักพิมพ์,\ ปีพิมพ์),\ หน้า....

ข้อความสำคัญที่ควรระบุในการอ้างอิง หนังสือรวมบทความที่มีผู้แต่งหลายคน และมีผู้รับผิดชอบในการ
รวบรวม หรือเป็น บรรณาธิการ ได้แก่ ผู้แต่ง ชื่อบทความ ชื่อหนังสือ ชื่อบรรณาธิการ สถานที่พิมพ์ สำนักพิมพ์ ปี
พิมพ์ เลขหน้า

ตัวอย่าง การเขียนเชิงอรรถอ้างอิงบทความในหนังสือ

โสภณ รัตนการ, “หมายเหตุคดีตามกฎหมายที่ 2405/2516,” ใน แนวปฏิบัติพิจารณาความแพ่ง 2516-2527 พร้อมหมายเหตุท้ายกฎหมาย ข้อวินิจฉัย และข้อสังเกต (กรุงเทพมหานคร: ฝ่ายวิชาการกลุ่มเนติธรรม, 2527), หน้า 21-22.

กอบเกื้อ สุวรรณทัต-เพียร, “สังคมตะวันตกและวิถีทางการ ภายหลังสังคมโลกครั้งที่ 2,” ใน อารยธรรมตะวันตก, กอบเกื้อ สุวรรณทัต-เพียร, บรรณาธิการ (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์คัมภีร์, 2519), หน้า 335.

John Tebbel, "The role of technology in the future of libraries," in The Metropolitan library, eds. Ralph W. Conant and Kathleen Molz (Cambridge, MA: MIT Press, 1972), pp. 255-256.

Carl Weinberg and Philip Reidford, "Humanistic educational psychology," in Humanistic foundations of education, ed. Carl Weinberg (Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1972), p. 105.

1.4 บทความในหนังสือพิมพ์

ชื่อผู้แต่ง, “ชื่อบทความ,” ชื่อหนังสือพิมพ์(วัน\เดือน\ปีพิมพ์) : เลขหน้า.

ถ้าก่อนการเขียนเชิงอรรถอ้างอิงบทความหนังสือพิมพ์ ค้ายกับการเขียนเชิงอรรถอ้างอิงบทความวรรณารา ต่างกันตรงที่การอ้างบทความในหนังสือพิมพ์ไม่มีการระบุปีที่หรือเล่มที่แต่ระบุวันที่ของหนังสือพิมพ์ที่ใช้อ้างอิงเพิ่มเติม

ตัวอย่าง การเขียนเชิงอรรถอ้างอิงบทความในหนังสือพิมพ์

ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช, “ข้าวไก่คนา,” *สยามรัฐ* (12 มกราคม 2527): 3.

¹⁰ “Behind that Nobel Prize,” *Nation Review* (12 December 1976): 6.

Eric Savareid, "What's right with sight and sound journalism," *Saturday Review* (2 October 1976): 20.

1.5 สารานุกรม

ชื่อผู้แต่ง, “ชื่อบทความ,” ชื่อสารานุกรม ปีที่หรือเล่มที่ \ (เดือน \ ปีพิมพ์) : เลขหน้า.

การเขียนเชิงอรรถอ้างอิงบทความสารานุกรม มีลักษณะคล้ายกับการเขียนเชิงอรรถอ้างอิงบทความวรรณการ โดยข้อความสำคัญที่ระบุได้แก่ ผู้แต่ง ชื่อบทความ ชื่อสารานุกรม เล่มที่ ปีพิมพ์ เลขหน้า

ตัวอย่าง การเขียนเชิงอรรถอ้างอิงสารานุกรม

เจริญ อินทร์เกยตร, “จ้านนั่นดอร,” สารานุกรมไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน 11 (2515-2516): 6914.

Eileen M. Trauth, "Information resource management," Encyclopaedia of Library and Information Science 43 (1988): 93-112.

Robert K. Lane and Daniel A. Livingstone, "Lakes and lake systems," *Encyclopaedia Britannica* (*Macropaedia*) 10 (1974): 613.

1.6 ໂຄຮງການ

ชื่อผู้เขียนโครงงาน, “ชื่อโครงงาน,” (ระดับปริญญา สาขาวิชา หรือภาควิชา คณะ มหาวิทยาลัย, ปีการศึกษา), หน้า (ถ้ามี).

การอ้างอิงโครงงาน ให้ระบุ ชื่อผู้จัดทำโครงงาน ชื่อโครงงาน ระดับปริญญา ชื่อภาควิชาหรือสาขาวิชา คณะ ชื่องานวิทยาลัย ปีการศึกษา เดือนที่

ຜົນເມືອງໂຄຮງການ

- ใช้หลักเดียวกันผึ่ง

หน้า ๑๔

- ใช้หลักเดียวกันซึ่งอนุทกษาในวารสาร

ຮະດັບໂຮງອານ

- ใช้คำว่า โครงการปริญญามหาบัณฑิต หรือ Master's thesis สำหรับโครงการระดับปริญญาโท และใช้คำว่า โครงการปริญญาดุษฎีบัณฑิต หรือ Doctoral dissertation สำหรับโครงการระดับปริญญาเอก โดยเขียนไว้ในวงเล็บ ()

ชื่อภาควิชาหรือสาขาวิชา คณะ มหาวิทยาลัย

- หลังข้อความนี้ ได้เครื่องหมายจุลภาค (,)

ปีพิมพ์

- ใช้คำที่ปราศจากหน้าปกของโครงการ
- หลังข้อความนี้ ปีดังเดิม ตามด้วยเครื่องหมายจุลภาค (,)

ตัวอย่าง การเขียนเชิงอรรถอ้างอิงโครงการ

จิตรลดा ดิษยันันทน์, “กลยุทธ์ในการผลิตรายการละครโทรทัศน์ของบริษัทกันตนาวีดีโอโปรดักชัน จำกัด,” (โครงการปริญญาโทสาขาวิชาการสื่อสารมวลชน บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538), หน้า 99.

Napaporn Kaewnimitchai, “An analysis of college student culture in Thai Higher Education Institutions,” (Doctoral dissertation, Graduate School, Chulalongkorn University, 1996), p. 209.

1.7 เอกสารไม่ตีพิมพ์เผยแพร่ และเอกสารอื่นๆ

- วิธีการอ้าง ใช้หลักเกณฑ์ เช่นเดียวกันกับหนังสือ
- ชื่อเรื่องให้พิมพ์อยู่ในเครื่องหมาย “.....”
- ท้ายสุดให้วางเดิมคำว่า (เอกสารไม่ตีพิมพ์เผยแพร่)

ตัวอย่าง การเขียนเชิงอรรถอ้างอิงเอกสารไม่ตีพิมพ์เผยแพร่ และเอกสารอื่นๆ

นิคม จันทร์วิฐุร, “การกระจายรายได้และแรงงาน,” เอกสารในการสัมมนาเรื่อง สถานการณ์ทางเศรษฐกิจในรอบปี 2519 และแนวโน้มในอนาคตปี 2520 เสนอที่มหा�วิทยาลัยธรรมศาสตร์ 24 กุมภาพันธ์ 2520. (เอกสารไม่ตีพิมพ์เผยแพร่)

สังค พล่วงวนิช, “เรื่องกิจการสาธารณสุขที่สมควรดำเนินการระหว่างราชบุรี ทรงริเริ่ม หรือปรับปรุงให้ก้าวหน้า,” บรรยาย ณ พระที่นั่งสิริโภกพิมานในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ, 29 กรกฎาคม 2505. (เอกสารไม่ตีพิมพ์เผยแพร่)

คณะกรรมการวินิจฉัยทุกปี, “คำวินิจฉัยที่ 20/2528 เรื่อง นายวิษณุ วงศ์พงศ์ กับพวกร้องทุกข์ให้เพิกถอนประกาศกระทรวงสาธารณสุข,” 6 กันยายน 2528.

สำนักเลขานุการคณะกรรมการวินิจฉัยทุกปี, “มติคณะกรรมการวินิจฉัยที่ ๘๙/๒๕๖๑ เรื่อง การลงโทษข้าราชการที่กระทำความผิดวินัยกรณีทุจริตในการสอบ,” 12 เมษายน 2511.

คณะกรรมการวินิจฉัยทุกปี, “บันทึกการประชุมพิจารณาเรื่อง พระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ..., ครั้งที่ 5/2521,” 2 สิงหาคม 2521

กรมสรรพากร, “หนังสือที่ กค. 0802/10123,” 22 สิงหาคม 2528.

“เรื่องงบประมาณการจ่ายเงินแผ่นดิน ร.ศ. 111-112,” หอดหมายเหตุแห่งชาติ, น.1.3 เลขที่ 3,10, 11.

Suthilak Ambhanwong, "Present scene in library education in universities, Thailand," Paper presented at the 1st Conference on Asian Cooperation, Taipei, Taiwan, 19-22 August 1974.

1.8 การสัมภาษณ์

สัมภาษณ์ // ชื่อผู้ให้สัมภาษณ์, ตำแหน่ง (ถ้ามี), วันเดือนปีที่ทำการสัมภาษณ์.

การอ้างถึงการสัมภาษณ์ ให้ระบุว่า สัมภาษณ์ ชื่อผู้ให้สัมภาษณ์ ตำแหน่ง (ถ้ามี) วันเดือนปีที่ทำการสัมภาษณ์

ผู้ให้สัมภาษณ์

ใช้หลักเกณฑ์เดียวกับผู้แต่ง โดยระบุชื่อผู้ให้สัมภาษณ์ครึ่งละ 1 คน

ถ้าสัมภาษณ์หลายคนในหน่วยงานเดียวกันพร้อมกัน ให้ระบุชื่อผู้ให้สัมภาษณ์ทีลักษณ์ ตำแหน่งของผู้ให้สัมภาษณ์เท่าที่เกี่ยวข้องกับเรื่องที่สัมภาษณ์ (ถ้ามี)

ตัวอย่าง การเขียนเชิงอรรถอ้างอิงการสัมภาษณ์

สัมภาษณ์ เทียนชา คีรนันทน์ อธิการบดี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2 มิถุนายน 2539.

Interview with Vishidh Prachuabmoh, Director, Institute of Population Studies, Chulalongkorn University, 25 February 1977.

2) การเขียนเชิงอรรถเมื่ออ้างเอกสารซ้ำ

ในการเขียนเชิงอรรถของเอกสารที่อ้างถึงเป็นครั้งแรกให้ลงรายการอ้างส่วนบุรฉน์ แต่ถ้ามีการอ้างเอกสารเรื่องนั้นซ้ำอีก ให้ใช้วิธีเขียนดังนี้

การอ้างเอกสารเรื่องนั้นซ้ำโดยไม่มีเอกสารอื่นมาคั่น ถ้าเป็นเอกสารภาษาไทยให้ใช้ว่า เรื่องเดียวกัน ถ้าเป็นเอกสารภาษาต่างประเทศให้ใช้ว่า Ibid. แต่ถ้าเอกสารเรื่องเดียวกันนั้นมาจากหน้าที่อ้างถึงต่างหน้ากัน ให้ระบุเลขหน้าไปด้วย เช่น

เรื่องเดียวกัน, หน้า 13.

Ibid., p. 19.

แต่ถ้ามีการอ้างเอกสารนั้นซ้ำในบทเดียวกันโดยมีเอกสารอื่นมาคั่น ให้ลงรายการย่อโดยตัดข้อความส่วนที่เป็นสถานที่พิมพ์ สำนักพิมพ์ ปีพิมพ์ ออกได้

ตัวอย่าง การเขียนเชิงอรรถเมื่ออ้างเอกสารซ้ำ

¹ จร. สุขพานิช, ฐานนันดรไพร (กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์, ประจำปี 2519), หน้า 2.

² เจริญ อินทร์เกยตร, "ฐานนันดร," สารานุกรมไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน 11 (2515-2516): 6914.

³ จร. สุขพานิช, ฐานนันดรไพร, หน้า 13.

⁴เรื่องเดียวกัน, หน้า 35.

⁵เจริญ อินทร์เกษตร, “ฐานนัด,” สารานุกรมไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน, 11: 6914.

¹William A. Katz, Introduction to reference work, 2nd ed. (New York: McGraw-Hill, 1974), 1: 13.

²Ibid., p. 21.

³Karl W. Deutsch, Nationalism and social communication: An Inquiry into the foundation of nationality, 2nd ed. (Cambridge, MA: MIT Press, 1967), p. 6.

⁴Katz, Introduction to reference work, 2: 217.

⁵Ibid., p. 232.

⁶Rutherford D. Rogers and David C. Weber, University library administration, (New York: H. W. Wilson, 1971), pp. 3.8-3.9.

3) การพิมพ์เชิงบรรณอ้างอิง

การใส่หมายเหตุกำกับเชิงบรรณอ้างอิงให้ใช้เลขอารบิก หรือตัวเลขไทย อย่างใดอย่างหนึ่งต่อหน้าตัวอักษรที่ต้องการ ไม่ต้องมีเครื่องหมายว่างเลื่อนใดๆ เริ่มตัวใหม่เลข 1 ไปจนจบ

ข้อความของเชิงบรรณทุกข้อต้องจดลงในหน้าเดียวกัน ครบตามจำนวนหมายเหตุที่อ้างอิงแต่ละหน้า ยกเว้น ถ้าเชิงบรรณข้อใดยาวมาก และไม่มีเชิงบรรณข้ออื่นตามมาในหน้าเดียวกัน ให้พิมพ์ต่อในหน้าถัดไปได้ การพิมพ์เชิงบรรณ อ้างอิงให้พิมพ์ไว้ส่วนล่างของแต่ละหน้าที่อ้างถึง และให้แยกจากเนื้อเรื่องโดยปิดเส้นคั่นขวางจากแนวพิมพ์ด้านซ้าย ของกระดาษ ยาวประมาณ 5 ซม. และพิมพ์เชิงบรรณได้ส่วนนี้ ห่างเส้นประมาณ 1.5 ซม.

การพิมพ์เชิงบรรณ บรรทัดแรกให้ย่อหน้าตรงกับกันย่อหน้าของเนื้อหาโครงงาน ถ้าเชิงบรรณมีเกินกว่า 1 บรรทัด บรรทัดต่อมาให้พิมพ์ตรรสนวนพิมพ์ด้านซ้ายทุกบรรทัดจนจบรายการ โดยให้บรรทัดสุดท้ายของข้อความใน เชิงบรรณอยู่ห่างจากขอบกระดาษด้านล่าง ประมาณ 2.5 ซม.

ตัวอย่าง

กระบวนการประเมินความต้องการเป็นเทคนิคที่จะช่วยให้งานบริหารโรงเรียนของครูใหญ่ เป็นที่ยอมรับ ของครู อาจารย์ นักเรียน และชุมชน สามารถและผู้ที่เกี่ยวข้องในหน่วยงานมองเห็น¹

¹สุรพันธ์ ยันต์ทอง, การบริหารโรงเรียน: นวัตกรรม เทคนิค ประสบการณ์ (กรุงเทพมหานคร: หน่ายศึกษาฯ, 2533), หน้า 133.

ระยะห่างจากขอบกระดาษประมาณ 2.5 ซ.m.



แนวขอบกระดาษด้านล่าง

4) การอ้างอิงในเชิงอรรถเสริมความ

ในการณ์ที่ผู้เขียนประสงค์จะอธิบายหรือขยายความหรือให้ความหมายของศัพท์เฉพาะที่คิดว่าผู้อ่านไม่ทราบ หรืออธิบายความหมายในเนื้อหาเพื่อให้เข้าใจชัดเจนขึ้น เรียกว่า การอ้างอิงในเชิงบรรณเสริมความ (content footnotes) โดยให้แยกส่วนที่เสริมความนั้นออกจากต่างหาก พิมพ์ไว้ที่ส่วนล่างของแต่ละหน้าที่อ้างอิงในทำนองเดียวกันกับการพิมพ์ เชิงบรรณ ถ้าคำอธิบายหรือขยายความที่ปรากฏในเชิงบรรณเสริมความนั้น ไม่ใช่เนื้อหาที่ผู้เขียน เขียนขึ้นเอง แต่มี แหล่งที่มาที่สามารถอ้างอิงได้ เช่นเดียวกับเชิงบรรณปกติ ให้ลงรายการอ้างอิงไว้ด้วยตามหลักเกณฑ์ข้างต้นแล้วแต่กรณี โดยพิมพ์ไว้ในวงเล็บต่อท้ายข้อความเชิงบรรณเสริมความ (ดูตัวอย่างด้านล่าง)

ลักษณะที่กำกับเชิงอรรถเพิ่มความอาจใช้เครื่องหมาย ดอกจัน (*) หรือ ตัวเลข กี่ได้ ในการอ่านที่ใช้เครื่องหมายดอกจัน มีแนวทางว่าให้ใช้เครื่องหมายดอกจันในแต่ละหน้าไม่เกินจำนวน 3 ดอกจัน (***) หากในหน้าเดียวกันจำเป็นต้องมีเชิงอรรถเพิ่มความเป็นลำดับที่ 4 และลำดับที่ 5 ให้ใช้เครื่องหมายกริช [dagger (†) และ double dagger (††)] กำกับตามลำดับ

เพื่อความสะดวกแก่การอ่านและทำความเข้าใจได้ง่าย ส่วนเสริมความนิ่ห์เขียนไว้จะจบส่วนเสริมความในหน้าเดียวกันกับคำหรือข้อความที่ต้องการขยายความเพิ่มเติม

หมายเหตุ เชิงอรรถเสริมความ ใช้ในการอ้างอิงได้ทั้ง การอ้างอิงแบบนามปี การอ้างอิงแบบตัวเลข และการอ้างอิงแบบเชิงอรรถ ถ้าใช้กับการอ้างอิงแบบตัวเลข และการอ้างอิงแบบเชิงอรรถ ควรใช้เครื่องหมายดอกจัน เป็นสัญลักษณ์ กำกับเชิงอรรถเสริมความ เพื่อให้แตกต่างกับตัวเลขที่ใช้ในการอ้างอิงแบบตัวเลขและการอ้างอิงแบบเชิงอรรถ

๗๖

3. การแสดงถึงค่า* และทั่งทำงานเป็นๆ

* ลือเป็นคำจากภาษาลาี แปลว่า การเขื่องกราย ลือแห่งกระบวนการความร้อยแก้วนั้น ได้แก่ การเลือกเฟ้นถ้อยคำในเสียงความหมาย การนำคำที่เลือกเฟ้นนั้นมารวมเข้าเป็นประโยคและการจัดประโยคในรูปแบบต่างๆ ให้ค่อเนื่องกันเป็นข้อความ ส่วนการเลือกเฟ้นถ้อยคำ การจัดประโยคซึ่งเป็นลักษณะเฉพาะของแต่ละบุคคลนั้นเรียกว่า “ห่วงทำนองเชิง” (เปลืองนمر 2511: 160)

ចំណាំ

ในงานประทุมความไม่สำคัญนัดให้เข้าร่วมลงคะแนนที่ต้องดูหัวใจเป็นในการลงคะแนนนั้นด้วย**

**สำหรับประเทศไทยกูหมายมิได้กำหนดให้เจ้าของลิขสิทธิ์ต้องทำการจดทะเบียนลิขสิทธิ์

ตัวอย่าง

...สมาคมห้องสมุดแห่งประเทศไทยได้จัดการประกวดหนังสือชนิดต่างๆ รวมทั้งหนังสือสำหรับเด็กด้วย และมีการประกาศรายชื่อหนังสือที่ได้รับรางวัลในงานสัปดาห์หนังสือแห่งชาติซึ่งได้จัดขึ้นทุกๆ ปี ***

***ดเพิ่มเติมที่ภาคผนวก ค., หน้า 132.

รายการอ้างอิง (REFERENCES)

การอ้างอิงเอกสารและแหล่งต่างๆ ในโครงงาน ไม่ว่าจะใช้การอ้างอิงแบบนาม-ปี, แบบตัวเลข หรือการอ้างอิงแบบเชิงอรรถ เป็นการอ้างถึงงานที่สนับสนุนเกี่ยวข้องกับโครงงาน ดังนี้เมื่อเรียบเรียงโครงงานเสร็จ ให้รวบรวมรายการเอกสารและแหล่งอ้างอิงต่างๆ เหล่านั้นไว้ใน รายการอ้างอิง (REFERENCES) ไว้ท้ายโครงงาน

ในการนี้ที่ใช้ การอ้างอิงแบบนาม-ปี และ แบบเชิงอรรถ ให้นำเอกสารและแหล่งต่างๆที่ใช้อ้างอิง มาเรียงตามลำดับตัวอักษร(ไม่ต้องแยกประเภทของเอกสาร) โดยถือตามการจัดลำดับตัวอักษร ของพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน ฉบับปัจจุบัน หรือ Dictionary ที่เป็นที่ยอมรับทั่วไป และ จัดแยกภาษาของเอกสารที่อ้างอิง โดยเรียงลำดับภาษาไทย ขึ้นก่อน

ในการนี้ที่ใช้ การอ้างอิงแบบตัวเลข ให้นำเอกสารต่างๆที่ใช้อ้างอิงมา เรียงตามลำดับตัวเลข ที่อ้างอิงไว้ท้ายโครงงาน โดยไม่ต้องแยกภาษาและประเภทของเอกสาร แต่ให้ใส่ตัวเลขกำกับรายการเอกสารที่อ้างอิงไว้ด้วย

รายการอ้างอิงมีประโยชน์ในการให้ข้อมูลที่จำเป็นสำหรับผู้สนใจ ได้ติดตามเอกสารและแหล่งต่างๆที่อ้างอิง ในโครงงานนี้ได้ถูกต้อง ดังนี้ รายการอ้างอิงจะต้องตรงกับรายการอ้างอิงที่ปรากฏในเล่ม ข้อมูลในรายการอ้างอิงถูกต้องและสมบูรณ์ วิธีที่จะให้แน่ใจว่าข้อมูลในรายการอ้างอิงถูกต้องและสมบูรณ์ คือ ให้ตรวจสอบรายการอ้างอิงแต่ละรายการ กับการอ้างที่ปรากฏในเล่มและเอกสารต้นฉบับ นิสิตต้องรับผิดชอบในการหาข้อมูลที่ถูกต้องเกี่ยวกับเอกสาร และแหล่งที่ใช้อ้าง

ต่อไปนี้จะได้กล่าวถึง การเขียนรายการอ้างอิง การใช้คำย่อ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และการเรียงลำดับรายการอ้างอิง

เมื่อใช้วิธีการเขียนรายการอ้างอิงแบบใดแล้ว
ให้ใช้วิธีการนั้น ตลอดทั้งโครงงาน

การเขียนรายการอ้างอิง

การเขียนรายการอ้างอิงในขั้นสุดท้ายนี้ ในเนื้อความ ไม่ว่าผู้เขียนได้อ้างอิงเอกสารต่างๆ แบบนาม-ปี แบบตัวเลข หรือ แบบเชิงอรรถ ให้ใช้หลักเกณฑ์การเขียนรายการอ้างอิงวิธีเดียวกัน โดยตลอดตามประเภทของเอกสาร เช่น หนังสือ บทความ ในหนังสือ วารสาร หนังสือพิมพ์ สารานุกรม โครงงาน บุลสาร เอกสารอัดสำเนา การสัมภาษณ์ ฯลฯ ผู้เขียนสามารถเลือกใช้ได้ตามความเหมาะสม

คู่มือนี้จะแนะนำการเขียนรายการอ้างอิงแบบต่างๆ 3 แบบตามที่กล่าวมาแล้ว เว้นแต่กรณีที่โครงงานนั้นหรือส่วนหนึ่งๆ ได้เผยแพร่มา ก่อนแล้ว ก็อาจจะใช้แบบการเขียนตามที่ได้เคยเผยแพร่มา ก่อนแล้วได้

วิธีการเขียนรายการอ้างอิงในคู่มือนี้มีอยู่สองแบบ (ต่อไปจะเรียกว่า แบบที่ 1 และ แบบที่ 2 ตามลำดับ) การเขียนรายการอ้างอิงแบบที่ 1 ปีพิมพ์อยู่ท้ายรายการ ก่อนเลขอหน้า(ถ้ามี) ส่วน แบบที่ 2 นั้น จะสังเกตได้ว่า ปีพิมพ์ ตามหลังชื่อ ผู้แต่ง สำหรับรายละเอียดการเขียนรายการอ้างอิงตามประเภทของเอกสารแต่ละแบบมีดังนี้

1. หนังสือ

แบบที่ 1 ผู้แต่งฯ ขอหนังสือฯ เล่มที่หรือจำนวนเล่ม(ถ้ามี), ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). ขอชุดหนังสือและลำดับที่ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์, ปีพิมพ์.

แบบที่ 2 ผู้แต่ง // ปีพิมพ์ // ชื่อหนังสือ // เล่มที่หรือจำนวนเล่ม (ถ้ามี), // ครั้งที่พิมพ์(ถ้ามี). // ชื่อชุดหนังสือ และลำดับที่ (ถ้ามี). // สถานที่พิมพ์: \ สำนักพิมพ์.

สำหรับปีพิมพ์อาจใช้ข้อญี่นิเครื่องหมายวงเล็บ () ก็ได้ ผู้เขียนสามารถเลือกใช้แบบแบบที่ 1 หรือแบบที่ 2 ก็ได้ แต่ให้ใช้แบบเดียวกันโดยตลอด

ข้อมูลที่จำเป็นต้องมี ได้แก่ ชื่อผู้แต่ง ชื่อหนังสือ สถานที่พิมพ์ สำนักพิมพ์ พิมพ์ ข้อมูลอื่นๆ ที่ระบุเพิ่มเติม เพื่อความชัดเจนของรายการอ้างอิงนั้น ได้แก่ ครั้งที่พิมพ์ ชื่อชุดหนังสือ และลำดับที่ จำนวนเล่ม และจำนวนหน้าทั้งหมด

1.1 ຜູ້ແຕ່ງທີ່ອີນໂຮມຄານເນື້ອກະນິດ

- ถ้าผู้แต่งเป็นชาติต่างประเทศ ให้ลง ชื่อสกุล ตามด้วยอักษรตัวย่อของชื่อต้นและชื่อกลาง (ถ้ามี)
 - ใช้เครื่องหมายจุลภาค (,) แบ่งชื่อสกุลและอักษรย่อของชื่อต้น กับชื่อกลาง เช่น

Reynolds, F. E.

Fontana, Du Jr.

- ถ้าผู้แต่งเป็นชาวไทย ให้ลงชื่อ ก่อนแล้วตามด้วยนามสกุล ในกรณีที่เขียนเอกสารเป็นภาษาต่างประเทศ อาจใช้แนวทางเดียวกันกับผู้แต่งชาวต่างประเทศได้

- ผู้แต่งชาวไทย มีฐานนគรศักดิ์ บรรดาศักดิ์ ให้พิมพ์ชื่อ ตามด้วยเครื่องหมายจุลภาค (,) และฐานนគรศักดิ์ หรือบรรดาศักดิ์ เช่น

ธรรมศักดิ์มนตรี, เจ้าพระยา

วิจิตรวาทการ, หกสูง

- ถ้าผู้แต่ง 2 คน หรือมากกว่า 2 คน แต่ไม่เกิน 6 คน ลงชื่อผู้แต่งทุกคน ให้ใช้คำว่า และ หรือ , and ก่อนชื่อผู้แต่งคนสุดท้าย แต่ถ้ามีผู้แต่ง 6 คน หรือมากกว่านั้นขึ้นไปให้ใช้คำว่า และคนอื่นๆ สำหรับภาษาไทย และให้ใช้ et al. หรือ and others สำหรับภาษาต่างประเทศ เมื่อแต่ละข่าวข่าวนั้นๆ จะนิยมให้ระบุชื่อผู้แต่งทุกคนหรือระบุอย่างอื่น

ព័ត៌មាន

Fukutake, T., and Morioka, K.

Hanson, H., Borlaug, N. E., and Anderson, R. G.

ឧក្រិតកម្ម នៅពាណិជ្ជកម្ម និង សាខាតិ ស្ថើសុទ្ធស្រីរ

ສັກສນີ່ນະຄອງ, ວິມລ ພາຍໃຫຍກາຣ, ອຣົລື ຈັນທຽບສັນຖ, ຈະກີໂຍ ເລັກປະເມີນ ແລະ ວິດາ ເມວິຫັຍ.

Stevenson, H. W., et al.

Wilson K and others

วิถีเณร อังคณาธิการนี้ และคนอื่นๆ.

(อีกเว็บหนึ่งที่มีผู้เขียนใช้กัน คือกลับชื่อสกุลเนพะผู้แต่งคนแรก ส่วนคนที่สองเป็นต้นไป เขียนตามที่ปรากฏ เช่น **Hanson, H., N. E. Borlaug, and R. G. Anderson**)

- ถ้าผู้แต่งเป็นสถาบัน กรรมการนึงถึงแนวทางดังต่อไปนี้ด้วย คือต้องพยายามให้ผู้อ่านไม่สับสนระหว่างสถาบันที่อ้างถึงนั้นกับสถาบันอื่นๆ ทั้งนี้ถ้าเป็นหน่วยงานรัฐบาล อย่างน้อยต้องอ้างถึง ระดับกรม หรือเทียบเท่าและเจียนอ้างระดับสูงมาก่อน โดยให้ เรียกกลับคำนำหน้า ดังนี้

มหาดไทย, กระทรง. กรมการปักครอง.

ศึกษาธิการ, กระทรวง. กรมสามัญศึกษา.

สาขาวรรณสุข, กระทรวง. กรมควบคุมโรคติดต่อ.

การปักครอง, กรม.

ประชาสัมพันธ์, กรม.

- ถ้าไม่มีผู้แต่ง ให้เขียนชื่อเรื่องในตัวแหนงของผู้แต่ง
 - ถ้าเป็นหนังสือที่มีบรรณาธิการ และผู้อ้างอิงต้องการอ้างถึงหนังสือทั้งเล่ม ให้เขียนชื่อบรรณาธิการแทนผู้แต่ง และใส่คำว่า บรรณาธิการ สำหรับเอกสารภาษาไทย และคำว่า ed. หรือ eds. แล้วแต่กรณีสำหรับเอกสารภาษาต่างประเทศ เช่น **Forbes, S. M., ed.**
 - ปิดท้ายชื่อผู้แต่งหรือบรรณาธิการด้วยเครื่องหมาย นพัพภาค (.) เช่น ตีรุณ พงศ์นุชพัฒน์ และจารุมา อัชกุล, บรรณาธิการ,

1.2 ទីតាំងសិរី

- ชื่อหนังสือที่เป็นภาษาต่างประเทศให้ พิมพ์ตัวใหญ่เฉพาะอักษรตัวแรก ของชื่อเรื่อง ชื่อเรื่องรอง (ถ้ามี) ซึ่งมักพิมพ์ตามหลังเครื่องหมาย มหาพากคู่ (:) และชื่อเนินพา
 - พิมพ์ ตัวหนา หรือ ปีกเด่น ได้ หรือใช้วิธีอื่นหรือใช้ตัวอักษรพิมพ์ปกติตามความนิยมในสาขาวิชานั้นๆ ในกรณีที่เป็นหนังสือทางด้านวิทยาศาสตร์ อาจพิมพ์โดยไม่ใช้ตัวหนาหรือปีกเด่น ได้ ได้ ทั้งนี้ ต้องพิมพ์ชื่อ พิช สัตว์ และสิ่งมีชีวิตอื่นๆ ที่ เป็นภาษาลາติน โดยใช้ตัวอน ตัวหนา หรือปีกเด่น ได้ อย่างใดอย่างหนึ่ง
 - ลงข้อมูลที่จำเป็นสำหรับการสืบค้น เช่น ครั้งที่พิมพ์ (3 rd ed.) เล่มที่(vol.2) ตามหลังชื่อเรื่อง โดยคั่นด้วยเครื่องหมายมหาพาก (.)

1.3 ในกรณีที่ชื่อหนังสือที่อ้างอิงมีหลายเล่ม หรือพิมพ์หลายครั้ง หรือเป็นชุด หรือมีลำดับที่

- ให้ลงชื่ออยู่ที่จำเป็นสำหรับการสืบกัน โดยระบุไว้ว่าลงชื่อเรื่องตามลำดับ โดยแต่ละรายการคั่นด้วยเครื่องหมายหัวข้อ(.)

1.4 สถานที่พิมพ์และสำนักพิมพ์

- ให้ระบุชื่อจังหวัดหรือชื่อเมือง ถ้าชื่อเมืองไม่เป็นที่รู้จักเพร่หลาย หรืออาจทำให้สับสนกับเมืองอื่น ให้ระบุชื่อจังหวัดหรือเมืองหรือประเภทที่สำนักพิมพ์นั้นดึงอยู่
 - ถ้าในเอกสารนั้น มีชื่อสำนักพิมพ์ดึงอยู่ในเมืองมากกว่า 1 เมือง ให้เลือกเมืองแรก

- พิมพ์เนินพาชื่อสำนักพิมพ์ ล้วนคำระบุสถานะของสำนักพิมพ์ เช่น ห.จ.ก., บริษัท, Publishers, Co., Ltd. หรือ Inc. ให้ตัดออก สำนักพิมพ์ที่เป็นของสมาคม มหาวิทยาลัย ให้ระบุชื่อเต็ม เช่น สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, University of Tokyo Press เป็นต้น

- ถ้าไม่ปรากฏสำเนาพิมพ์หรือสถานที่พิมพ์ ให้ระบุ (น.ป.ท.) หรือ (n.p.) อยู่ในเครื่องหมายวงเล็บ () และแต่กรณ์จะข้อความส่วนนี้ด้วยเครื่องหมาย อุลطا (,) ถ้าใช้แบบที่ 1 หรือด้วยเครื่องหมายมหัพกาค (.) ถ้าใช้แบบที่ 2

1.5 ปีพิมพ์

- ระบุปีพิมพ์งานนั้น (สำหรับงานที่ไม่ได้พิมพ์เผยแพร่ ปีพิมพ์หมายถึงปีที่ผลิตงานนั้น)
 - งานที่อยู่ระหว่างการจัดพิมพ์เผยแพร่ ให้ใช้คำว่า (กำลังจัดพิมพ์) หรือ (**in press**) แล้วแต่ภาษาของงานนั้นๆ
 - ถ้าไม่ปรากฏปีพิมพ์ให้ระบุ (**ม.ป.ป.**) หรือ (**n.d.**) อยู่ในเครื่องหมายวงเล็บ () แล้วแต่กรณี
 - ถ้าใช้แบบที่ 2 ให้เขียนปีพิมพ์ต่อจากชื่อผู้แต่งหรือบรรณาธิการ
 - จบด้วยเครื่องหมายมหัพภาค (.)

ตัวอย่าง การเขียนรายการอ้างอิง แบบนาม-ปี และแบบชิง Orr et al.

- 1

ภาษาไทย

ขจร สุขพานิช, ฐานนันดรไพร, กรุงเทพมหานคร; ภาควิชาประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประจำปี 2519

คณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ, สำนักงาน รวมบทความวิชาการด้านเศรษฐกิจและสังคม. กรุงเทพมหานคร: สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ. 2519.
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะรัฐศาสตร์. แผนกวิชาการปัจจุบัน. รายงานการต้มยำเรื่องปัญหาของรัฐ-วิสาหกิจไทย. กรุงเทพมหานคร: แผนกวิชาการปัจจุบัน คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. 2518.

ชาญวิทย์ เกษตรศิริ และ สาครี สวัสดิศรี, บรรณาธิการ. ประวัติศาสตร์และนักประวัติศาสตร์ไทย.

กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ประพันธ์สาส์น, 2519.

เชิดชาย เหล่าหล้า. สังคมวิทยาชนบท. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์แพร่พิพยา, 2519.

เติม วิภา��ษพจนกิจ. ประวัติศาสตร์อีสาน. 2 เล่ม. พิมพ์ครั้งที่ 2. พระนคร: สำนักพิมพ์สมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2515.

แน็ช, จอร์ช; วอลดอร์ฟ, แคน; และ ไรซ์, โรเบิร์ต อี. มหาวิทยาลัยกับชุมชนเมือง. แปลโดย อัปสร ทรัพย์อัน และกนกอ่อนๆ. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์แพรวพิทยา, 2518.

ประชาสัมพันธ์, กรม. รวมบทความเกี่ยวกับสถานการณ์ในประเทศไทย. พระนคร: กรมประชาสัมพันธ์,
2504.

ประพัฒน์ ตรีวนรค. พระประวัติและงานสมเด็จฯ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพ-
ธนบุรี: สำนักพิมพ์เพร่พิทยา, 2516.

พระราชบรมนี. ประชุมการศึกษาของไทย. พระนคร: สำนักพิมพ์เคลือดไทย, 2518.

ไฟฟาร์ย มีกุศล. การปฏิรูปการปกครองมหาลัยสาน พ.ศ. 2436-2453. เอกสารการนิเทศการศึกษา. ฉบับที่ 149. กรุงเทพมหานคร: หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมการฝึกหัดครุ. 2517.

виจิตรวาทการ, หลวง. ศานานาสากล เปรียบเที่ยบศานานา ลัทธิ และปรัชญาต่างๆ ทั่วโลก. 5 เล่ม. พิมพ์ครั้งที่ 2.
พระนคร: โรงพิมพ์ สธรรนกัณฑี, 2498-2501.

วิชาการ, กรม. จุดประสงค์ในการสอน. พระนคร: กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ, 2518.
วิญญา อังคณาภักษ์ และคณะอื่นๆ. กรุงเทพมหานคร. กรุงเทพมหานคร: ฝ่ายพัฒนาการเมืองและการปกครอง
สำนักนghi นโยบายและแผนมหาดไทย กระทรวงมหาดไทย, 2516.
สมบูรณ์ ไพรินทร์. บันทึกเหตุการณ์ทางการเมืองตั้งแต่ 24 มิถุนายน 2475-25 ธันวาคม 2515. 2 เล่ม. (ม.ป.ท.,
ม.ป.ป.).
สุธรรม พงศ์สำราญ, วิรช ณ สงขลา และพึงใจ พึงพาณิช. หลักการประกันวินาศัย. กรุงเทพมหานคร:
สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพาณิช, 2519.

ภาษาอังกฤษ

- College bound seniors. Princeton, NJ: College Board Publications, 1979.

Elliott, H. Public personnel administration: A value perspective. Reston, VA: Reston ,1985.

Fontana, D., Jr. Classroom control: Understanding and building classroom behavior. London: The British Psychological Society, 1985.

Burris-Meyer, H., and Cole, E. C. Theatres and auditoriums. 2 nd ed. with new supplement. New York: Robert E. Krieger, 1975.

Fletcher, R. The making of sociology: A study of sociology theory. vol. 1: Beginnings and foundations. New York: Charles Scribner's Sons, 1971.

Foucault, M. The archaeology of knowledge. Translated by A. M. Sheridan Smith. London: Tavistock Publications, 1972.

Fukutake, T., and Morioka, K., eds. Sociology and social development in Asia: Proceedings of the symposium. Tokyo: University of Tokyo Press, 1974.

Katz, W. A. Introduction to reference work. 2 vols. 2 nd ed. New York: McGraw-Hill, 1974.

Lauer, J. M., and others. Four worlds of writing. 2nded. New York: Harper & Row, 1985.

Letheridge, S., and Camnon, C. R., eds. Bilingual education: Teaching English as a second language. New York: Prager, 1980.

Thailand. Office of the National Education Commission. A research report on higher education system: A case study of Thailand. Bangkok: Office of the National Education Commission, 1977.

แบบที่ 2

การเขียนรายการอ้างอิง แบบที่ 2 นี้ให้ระบุ ปีพิมพ์ ตามหลังชื่อผู้แต่ง
ที่สำคัญให้เลือกใช้แบบใดแบบหนึ่งเพียงแบบเดียวโดยตลอด

ภาษาไทย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะรัฐศาสตร์, แผนกวิชาการปักรอง. 2518. รายงานการสัมมนาเรื่องปัญหาของรัฐวิสาหกิจไทย. กรุงเทพมหานคร: แผนกวิชาการปักรอง คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
ชาญวิทย์ เกย์ตรคิริ และ สุชาติ ลวัสดิคิริ, บรรณาธิการ. 2519. ประวัติศาสตร์และนักประวัติศาสตร์ไทย. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ประพันธ์สารสน.
แนช, จอร์ช; วอลดอร์ฟ, แคน; และ ไรซ์, โรเบิร์ต อี. 2518. มหาวิทยาลัยกับชุมชนเมือง. แปลโดย อัปสร ทรัพย์อัน และคนอื่นๆ. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์แพรวพิทยา.

ภาษาอังกฤษ

- Katz, W. A. (1974). Introduction to reference work. 2 vols. 2nd ed. New York: McGraw-Hill.
- Lauer, J. M., and others. (1985). Four worlds of writing. 2nd ed. New York: Harper & Row.
- Letheridge, S., and Common, C. R., eds. (1980). Bilingual education : Teaching English as a second language. New York: Praeger.
- Thailand. (1977). Office of the National Education Commission. A research report on higher education system: A case study of Thailand. Bangkok: Office of the National Education Commission.

ตัวอย่าง การเขียนรายการอ้างอิง แบบตัวเลข

(ให้ลงรายการอ้างโดยเรียงตามลำดับตัวเลขที่อ้างอิงในเนื้อความ โดยไม่ต้องเรียงตัวอักษร ไม่ต้องแยกภาษาและประเภทของเอกสาร)

แบบที่ 1

1. ชจร สุขพานิช. ฐานนគ្រូពរៃ. กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2519.
2. ไฟฟ្សរីមិកុស់. ការប្រើប្រាស់ការប្រកបនៃអនុញ្ញាតីសាន ព.ស. 2436-2453. ក្រសារការណីទេសការីក្សាយ, ឈប់ 149. กรุงเทพมหานคร: អនុញ្ញាតីក្សាយនិងក្រសារ, ក្រសារភីកហ៊ុក្ស, 2517.
3. Fukutake, T., and Morioka, K., eds. Sociology and social development in Asia: Proceedings of the symposium. Tokyo: University of Tokyo Press, 1974.
4. មាលុវិធី កែយត្រកិរិ និងសុខាទិ សាស្តិកិរិ, បររាជាផិការ. ប្រវតិថាវន្តនកប្រវតិថាវន្ត. ក្រសារភីកហ៊ុក្ស, សាស្ត្រ, 2519.
5. ប្រព័ផលី ទីរុងរំ. ប្រប្រវតិថាវន្តនកប្រវតិថាវន្ត. ក្រសារភីកហ៊ុក្ស, ក្រសារភីកហ៊ុក្ស, សាស្ត្រ, 2516.
6. Fletcher, R. The making of sociology: A study of sociology theory. vol. I: Beginnings and foundations. New York: Charles Scribner's Sons, 1971.
7. វិចិទ្ធភាពការ, គឡ. ការសារតាមប្រព័ផលី. ក្រសារភីកហ៊ុក្ស, សាស្ត្រ, 2498-2501.
8. តើម វិភាគីយោងកិ. ប្រវតិថាវន្តនកប្រវតិថាវន្ត. ក្រសារភីកហ៊ុក្ស, សាស្ត្រ, 2515.

แบบที่ 2

การเขียนรายการอ้างอิงแบบตัวเลขแบบที่ 2 ให้ระบุ ប្រព័ផលី តាមលំដែងទៀតូច្ចាត់

1. ชจร สุขพานิช. (2519). ฐานនគ្រូពរៃ. กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.
2. ไฟฟ្សរីមិកុស់. (2517). ការប្រើប្រាស់ការប្រកបនៃអនុញ្ញាតីសាន ព.ស. 2436-2453. ក្រសារការណីទេសការីក្សាយ, ឈប់ 149. กรุงเทพมหานคร: អនុញ្ញាតីក្សាយនិងក្រសារ, ក្រសារភីកហ៊ុក្ស, 2517.
3. Fukutake, T., and Morioka, K., eds. (1974). Sociology and social development in Asia: Proceedings of the symposium. Tokyo: University of Tokyo Press.
4. មាលុវិធី កែយត្រកិរិ និងសុខាទិ សាស្តិកិរិ, បររាជាផិការ. (2519). ប្រវតិថាវន្តនកប្រវតិថាវន្ត. ក្រសារភីកហ៊ុក្ស, សាស្ត្រ.

5. ประพัฒน์ ตีร์นรงค์. (2516). พระประวัติและงานสมเด็จฯ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ. พิมพ์ครั้งที่ 2.
กรุงเทพธนบุรี: สำนักพิมพ์เพริวิทยา.
 6. Fletcher, R. (1971). The making of sociology: A study of sociology theory. vol. I: Beginnings and foundations. New York: Charles Scribner's Sons.
 7. วิจิตรวาทการ, หลวง. (2498-2501). ศาสนาสากล เปรีชย์เทียนศาสนาลักษณ์ และปรัชญาต่างๆ ทั่วโลก. 5 เล่ม.
พิมพ์ครั้งที่ 2. พระนคร: โรงพิมพ์ ส.ธรรมภักดี.
 8. เติม วิภาคย์พจนกิจ. (2515). ประวัติศาสตร์อิسلام. 2 เล่ม. พิมพ์ครั้งที่ 2. พระนคร: สำนักพิมพ์สามกม
สังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย.

2. หนังสือพิมพ์ในโอกาสพิเศษ

ขจร สุขพานิช. เมืองเชอร์รี่อนเบอร์ริงเข้ามาเจริญทางพระราชมีมติ. พระนคร: โรงพิมพ์มหากรุษราชวิทยาลัย,
2497. (มหากรุษราชวิทยาลัย พิมพ์ถวาย ม.จ. ชัชวาลิต เกษมสันต์ ในมงคลสมัยมีพระชนม์ 5
รอบ 12 มีถูกนายน 2497).

ครุไทย เมื่อคอมมิวนิสต์ครองเมือง ใน อนุสรณ์งานพระราชทานเพลิงศพพระเจ้าวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าวิภาวดีรังสิต หน้า 96-148. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี, 2520. (คณะกรรมการรัฐมนตรีจัดพิมพ์ถวายพระเกียรติและสดุดิ่งไว้กู้ภัย).

ด้วยการเขียนรายการอ้างอิงหนังสือที่พิมพ์ในโอกาสพิเศษ หนังสือแปล ยกตัวอย่างเฉพาะแบบที่ 1 เท่านั้น ส่วนแบบที่ 2 ให้ระบุปีพิมพ์ตามหลังชื่อผู้แต่ง ที่สำคัญขอให้ใช้แบบใดแบบหนึ่งเพียงแบบเดียวโดยตลอด

3. หนังสือแปล

หนังสือแนว มีแบบและหลักเกณฑ์ในการบันทึกการอ้างอิงแต่ละแบบตามคำด้านล่างนี้

1

ผู้แต่ง.|| ข้อมูลร่องรอย.|| แปลโดย ผู้แปล.|| สถานที่พิมพ์; สำนักพิมพ์.|| พิมพ์.

๗๖

แน็ช, จอร์ช; วอลดอร์ฟ, แคน; และ ไฟร์ซ, โรเบิร์ต อี. มหาวิทยาลัยกับชุมชนเมือง. แปลโดย อัปสร ทรัพย์อัน และคนอื่นๆ. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์แพร์พิทยา, 2518.

Foucault, M. The archaeology of knowledge. Translated by A. M. S. Smith. London : Tavistock, 1972.

แบบที่ 2

ผู้แต่ง.\\ ปีพิมพ์.\\ ชื่อเรื่อง.\\ แปลโดย ผู้แปล.\\ สถานที่พิมพ์: \\ สำนักพิมพ์.

ຕົວອຍ່າງ

แน็ช, จอร์ช; วอลดอร์ฟ, แคน; และไรซ์, โรเบิร์ต อี. 2518. มหาวิทยาลัยกับชุมชนเมือง. แปลโดย อัปสร
ทรัพยอัน และคนอื่นๆ. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์เพรพิยา.

Foucault, M. 1972. *The archaeology of knowledge*. Translated by A. M. S. Smith. London: Tavistock.

4. บทความในหนังสือ

บทความในหนังสือในที่นี้อาจหมายถึง ข้อเขียนบทหนึ่งในหนังสือเล่มเดียวกันที่มีผู้เขียนหลายคน มีแบบและหลักเกณฑ์ในการบันทึกรายการอ้างอิงดังนี้

แบบที่ 1

ชื่อผู้เขียนบทความ.\\ ชื่อบทความ.\\ ใน \\ ชื่อบรณาธิการ (ถ้ามี), \\ ชื่อเรื่อง, \\ เลขหน้า.\\ สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์, ปีพิมพ์.

แบบที่ 2

ผู้เขียนบทความ.\\ ปีพิมพ์. \\ ชื่อบทความ.\\ ใน \\ ชื่อบรณาธิการ(ถ้ามี), \\ ชื่อเรื่อง, \\ เลขหน้า. \\ สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

การลงรายการต่างๆ ส่วนใหญ่ใช้หลักเกณฑ์เดียวกับหนังสือ ส่วนการระบุชื่อบรณาธิการ กับ เลขหน้า นั้นให้ทำดังนี้

- การระบุชื่อบรณาธิการให้เขียนชื่อต้น ชื่อกลาง (ถ้ามี) โดยใช้ชื่อย่อ และตามด้วยชื่อสกุลตามลำดับ
- ถ้ามีบรรณาธิการตั้งแต่ 2 คน ให้ใช้เครื่องหมายจุลภาค (,) ทั้งแต่ละชื่อ และใช้คำว่า และ (and) ก่อนชื่อสุดท้าย
- ระบุคำว่า (บรรณาธิการ) หรือ (ed.) หรือ (eds.) ภายในวงเล็บไว้หลังชื่อ เพื่อให้รู้ว่าบุคคลนั้นเป็นบรรณาธิการ
- ตามด้วยเครื่องหมายจุลภาค (,
- ส่วนเลขหน้า หมายถึงเลขหน้าที่ปรากฏในเล่ม ให้ระบุคำว่า หน้า หรือ p.(หน้าเดียว), pp.(หลายหน้า) และตามด้วยเลขหน้า เช่น หน้า 467-468. หรือ pp. 467-468. หลังเลขหน้าใช้เครื่องหมาย มหัพภาค (.)

ตัวอย่าง แบบที่ 1

ขั้พ. วิชาภาษา. การสอนในระดับอุดมศึกษา. ใน การสอนและการวัดผลการศึกษา, หน้า 1-30. พระนคร: ฝ่ายวิชาการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.

สมิติ คุณนาคร. การวางแผนการสอน. ใน "พิพูรย์ สินลารัตน์ (บรรณาธิการ), คู่มืออาจารย์ด้านการเรียนการสอน, หน้า 58-69. กรุงเทพมหานคร: หน่วยพัฒนาคณาจารย์ ฝ่ายวิชาการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2520.

Brown, R., and Dyer, A. F. Cell division in higher plants. In F. C. Steward (ed.), Plant physiology: An advanced treatise, pp. 49-90. New York: Academic Press, 1972.

Neales, T. F.; Treharne, K. J.; and Wareing, P. F. A relationship between net photosynthesis, diffusive resistance, and carboxylating enzyme activity in bean leaves. In M. D. Hatar; C. B. Osmond; and R. O. Slatyer (eds.), Photosynthesis and photorespiration, pp.89-96. New York: Wiley Interscience, 1971.

ตัวอย่าง แบบที่ 2

ขั้พ. วิชาภาษา. 2518. การสอนในระดับอุดมศึกษา. ใน การสอนและการวัดผลการศึกษา, หน้า 1-30. พระนคร: ฝ่ายวิชาการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

Brown, R., and Dyer, A. F. 1972. Cell division in higher plants. In F. C. Steward (ed.), Plant physiology: An advance treatise, pp. 49-90. New York: Academic Press.

5. บทความในวารสาร

บทความในวารสาร มีแบบในการเขียนรายการอ้างอิง ดังนี้

แบบที่ 1

ผู้เขียนบทความ // ชื่อบทความ // ชื่อวารสาร // ปีที่หรือเล่มที่ // (เดือน ปี) : \ เลขหน้า.

แบบที่ 2

ผู้เขียนบทความ // ปีพิมพ์ // ชื่อบทความ // ชื่อวารสาร // ปีที่หรือเล่มที่: \ เลขหน้า.

การลงรายการชื่อผู้เขียนบทความและชื่อบทความใช้หลักเดียวกันชื่อผู้แต่งหนังสือ

ชื่อวารสาร

- ใช้ตามที่ปรากฏในหน้าปกในของวารสาร
- เขียนชื่อเต็มโดยใช้ตัวใหญ่ด้วยตัวแรกทุกตัว หรือในกรณีใช้ชื่อย่อต้องเป็นชื่อย่อที่นักวิชาการในศาสตร์สาขานั้นยอมรับ เช่น Journal ใช้ตัวย่อ J
- ชื่อวารสารใช้ตัวหนาหรือขีดเส้นใต้
- หลังชื่อวารสารไม่มีเครื่องหมายใดๆ ยกเว้นชื่อวารสารที่เป็นคำย่อ เช่น J. Arizona Acad. Sci.
- ปีที่ หรือเล่มที่ (volume)
 - วารสารที่มีทั้งปีที่ หรือ เล่มที่ (volume) และ ฉบับที่ (number) ให้ระบุให้ครบถ้วน แต่ระบุเฉพาะตัวเลขเท่านั้น ไม่ต้องพิมพ์คำว่า ปีที่, เล่มที่ หรือ ฉบับที่
 - วารสารที่ไม่มีปีที่หรือเล่มที่ มีแต่ฉบับที่ ให้ระบุเฉพาะตัวเลขฉบับที่

เดือน ปี

เมื่อใช้แบบที่ 1

- ให้ใช้ตามที่ปรากฏในวารสาร
- ชื่อเดือนให้สะกดเต็ม ตามด้วย ปี โดย ใส่ในวงเล็บ
- หลังเดือนปี ให้ใช้เครื่องหมาย 冒號 (:

เมื่อใช้แบบที่ 2

- ระบุเฉพาะปีพิมพ์ตามหลังชื่อผู้เขียนบทความ จะໄສในวงเล็บหรือไม่ก็ได้ (แต่ให้ทำเป็นแบบเดียวกันตลอด)
 - หลังปีพิมพ์ใส่เครื่องหมาย 逗号 (.)
- ในกรณีที่เอกสารนั้นไม่มีปีที่ หรือเล่มที่ (volume) และฉบับที่ (number) แต่มีเดือน ปีพิมพ์ ให้ใช้ชื่อ เดือน ตามหลัง ปีพิมพ์

เลขหน้า

- ระบุหน้าที่บบทความนั้นติดพิมพ์ไว้ เริ่มจากหน้าใดถึงหน้าใด โดยไม่มีคำว่า หน้า
- ถ้าบบทความพิมพ์ต่อในหน้าอื่นของวารสารฉบับเดียวกัน ระบุเลขหน้าที่ปรากฏทั้งหมดโดยใช้เครื่องหมาย 逗号 (,) กัน
- หลังเลขหน้า ให้ใส่เครื่องหมาย 逗号 (.)

ตัวอย่าง การเขียนรายการอ้างอิงวารสารแบบนาม-ปี และแบบชิง Orrata

แบบที่ 1

จักรกฤษณ์ นรนิติพุดุกการ และ ทวี สาวนมาลี. ความสามารถในด้านการเงินของเทศบาลกรณีของเทศบาลนครกรุงเทพก่อนเปลี่ยนแปลงเป็นกรุงเทพมหานคร. วารสารพัฒนบริหารศาสตร์ 16 (เมษายน 2519) : 231-254.

ชุมเพลิน จันทร์เรืองเพ็ญ, สมคิด แก้วสันธิ และทองอินทร์ วงศ์ไสษร. การสอนแบบต่างๆ ในระดับอุดมศึกษา. วารสารครุศาสตร์ 6 (พฤษภาคม-มิถุนายน 2519): 34-49.

แทนศ อาจารย์สุวรรณ. ข้อสังเกตเกี่ยวกับการศึกษาประวัติศาสตร์เศรษฐกิจของไทย. วารสารมนุษยศาสตร์ (2518): 35-40.

พระราชบัณฑุรัตน์ ประเบียน ข้าราชการพลเรือน พ.ศ. 2518. ราชกิจจานุเบกษา 92 (6 กุมภาพันธ์ 2518): 1-78. พีรศิทธิ์ คำนวนศิลป์ และ โภคิต, โคนอนด์ ไอ. ความสัมพันธ์ระหว่างโครงสร้างของครอบครัวและจำนวนบุตรในประเทศไทย. วารสารพัฒนบริหารศาสตร์ 16 (กรกฎาคม 2518): 299-323.

Adler, I. A model of contact pressure in phyllotaxis, J.Theor.Biol. 45 (1987): 1-79.

Alexander, C. A city is not a tree. Architectural Forum 122 (April 1968): 58-62; (May 1965): 58-91.

Area and population of Thailand by sex, region for selected changwats. Quarterly Bulletin of Statistics (Thailand) 27 (June 1979): 7.

Elmore, C. D.; Hesketh, J. D.; and Muramoto, H. A survey of rates of leaf growth, leaf aging and leaf photosynthetic rate among and within species. J. Arizona Acad. Sci. 4 (1967): 215-219.

Jaccard, J.; Knox, R.; and Brinberg, D. Prediction of behavior from beliefs: An extension and test of a subjective probability model. Journal of Personality and Social Psychology 37 (July 1979): 1239-1248.

Stevenson, H. W., et al. Longitudinal study of individual differences in cognitive development and scholastic achievement. Journal of Educational Psychology 68 (August 1976): 377-400.

Thanat Khoman. The Consequences for Southeast Asia of events in Indo-China. Journal of Social Sciences 13 (January 1976): 16-25.

Wilson, K., and others. Rights and responsibilities in interlibrary cooperative ventures. Southeastern Librarian 30 (Spring 1980): 22-28.

แบบที่ 2

จักรกฤษณ์ นรนิติพุดุกการ และทวี สาวนมาลี. 2519. ความสามารถในด้านการเงินของเทศบาล: กรณีของเทศบาลนครกรุงเทพก่อนเปลี่ยนแปลงเป็นกรุงเทพมหานคร. วารสารพัฒนบริหารศาสตร์ 16 (เมษายน): 231-254.

ชุมเพลิน จันทร์เรืองเพ็ญ, สมคิด แก้วสันธิ และทองอินทร์ วงศ์ไสษร. 2519. การสอนแบบต่างๆ ในระดับอุดมศึกษา. วารสารครุศาสตร์ 6 (พฤษภาคม-มิถุนายน): 34-39.

Adler, I. 1987. A model of contact pressure in phyllotaxis. J. Theor. Biol. 45: 1-79.

Alexander, C. 1965. A city is not a tree. Architectural Forum 122: 58-62.

Area and population of Thailand by sex, region for selected Changwats. 1979. Quarterly Bulletin of Statistics (Thailand) 27: 7.

Gardner, H. 1981, December. Do babies sing a universal song. *Psychology Today* : 70-76.

Wilson, K., and others. 1980. Rights and responsibilities in interlibrary cooperative ventures. Southeastern Librarian 30: 22-28.

ตัวอย่าง การเขียนรายการอ้างอิงวารสารแบบตัวเลข

ແບບທີ 1

1. พีรสิทธิ์ คำนวนศิลป์ และ โภกิด, โคนอนด์ โอ. ความสัมพันธ์ระหว่างโครงสร้างของครอบครัวและจำนวนบุตรในประเทศไทย. วารสารพัฒนบริหารศาสตร์ 16 (กรกฎาคม 2519): 299-323.
 2. จักรกฤษณ์ นรนิติพงค์การ และ ทวี สวนมาลี. ความสามารถในการดำเนินการเงินของเทศบาล: กรณีของเทศบาลนครกรุงเทพก่อนเปลี่ยนแปลงเป็นกรุงเทพมหานคร. วารสารพัฒนบริหารศาสตร์ 16 (เมษายน 2519): 231-254.
 3. พระราชนักุณฑิระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. 2518. ราชกิจจานุเบกษา 92 (6 กุมภาพันธ์ 2518): 1-78.
 4. Wilson, K., and others, Rights and responsibilities in interlibrary cooperative ventures. Southeastern Librarian 30 (Spring 1980): 22-28.
 5. ชุมเพลิน จันทร์เรืองพญ, สมคิด แก้วสนธิ และทองอินทร์ วงศ์ไสชร. การสอนแบบต่างๆ ในระดับอุดมศึกษา. วารสารครุศาสตร์ 6 (พฤษภาคม-มิถุนายน 2519): 34-49.
 6. Area and population of Thailand by sex, region for selected changwats. Quarterly bulletin of Statistics (Thailand) 27 (June 1979): 7.
 7. Stevenson, H. W., et al. Longitudinal study of individual differences in cognitive development and scholastic achievement. Journal of Educational Psychology 68 (August 1976): 377-400.
 8. Jaccard, J.; Knox, R.; and Brinberg, D. Prediction of behavior from beliefs : An extension and test of a subjective probability model. Journal of Personality and Social Psychology 37 (July 1979): 1239-1248.
 9. นันท อากรณ สุวรรณ. ข้อสังเกตเกี่ยวกับการศึกษาประวัติศาสตร์เcongruity ไทย. วารสารมนุษยศาสตร์ 2 (2518): 35-40.
 10. Alexander, C. A city is not a tree. Architectural Forum 122 (April 1968): 58-62; (May 1965): 58-91.
 11. Thanat Khoman. The Consequences for Southeast Asia of events in Indo-China. Journal of Social Sciences 13 (January 1976): 16-25.
 12. Elmore, C. D.; Hesketh, J. D.; and Muramoto, H. A survey of rates of leaf growth, leaf aging and leaf photosynthetic rate among and within species. J. Arizona Acad. Sci. 4 (1987): 1-79.
 13. Adler, I. A model of contact pressure in phyllotaxis. J. Theor. Biol. 45 (1987): 1-79.

แบบที่ 2 การเขียนรายการอ้างอิงวารสารแบบตัวเลข แบบที่ 2 ให้ระบุ ปีพิมพ์ ตามหลังชื่อผู้แต่ง และ ให้ใช้แบบ
ใดแบบ หนึ่งเพียงแบบเดียวโดยตลอด

6. บทความในหนังสือพิมพ์

รายการอ้างอิงของบทความในหนังสือพิมพ์ลักษณะเดียวกับรายการอ้างอิงของบทความในวารสาร ต่างกันตรงที่ไม่มีการระบุปีที่ หรือ เล่มที่ แต่ระบุวันที่ ของหนังสือพิมพ์เพิ่มเติม

แบบที่ 1

ชื่อผู้เขียนบทความ (ถ้ามี). // ชื่อบทความ. // ชื่อหนังสือพิมพ์ \ (วัน เดือน ปี): เลขหน้า.

ມະນາຄົມ

ชื่อผู้เขียนบทความ.// วัน เดือน ปี.// ชื่อบทความ.// ชื่อหนังสือพิมพ์:\ เลขหน้า.

ในกรณีที่ไม่ปรากฏชื่อผู้เขียนบทความ ให้กำกับด้วย ชื่อบทความ. วัน เดือน ปี. ชื่อหนังสือพิมพ์; เลขหน้า.

วัน เดือน ปี

- ไม่ว่าจะใช้แบบที่ 1 หรือแบบที่ 2 ถ้าเป็นหนังสือพิมพ์ภาษาไทยให้ลง วัน เดือน ปี ตามลำดับ
 - เมื่อใช้แบบที่ 1 ถ้าเป็นหนังสือพิมพ์ภาษาต่างประเทศ ให้ลง วัน เดือน ปี ตามลำดับ
 - เมื่อใช้แบบที่ 2 หนังสือพิมพ์ภาษาต่างประเทศ ให้ลง ปี, เดือน, วัน ตามลำดับ

ตัวอย่าง แบบที่ 1

คึกฤทธิ์ ปราโมช, ม.ร.ว. ข้าวไกลนາ. สยามรัฐ (12 มกราคม 2519): 3.

Behind that noble prize. Nation Review (12 December 1976): 6.

Savareia, E. What's right with sight and sound journalism. *Saturday Review* (2 October 1976): 18-21.

ตัวอย่าง แบบที่ 2

คึกฤทธิ์ ปราโมช, ม.ร.ว. (12 มกราคม 2519). ข่าวไกลนา. สยามรัฐ: 3.

Behind that noble prize. (1976, December 12). Nation Review : 6.

Savareia, E. (1976, October 2). What's right with sight and sound journalism. Saturday Review: 18-21.

7. บทความในสารานุกรม

การเขียนรายการอ้างอิงบทความในสารานุกรมค้ายกับรายการอ้างอิงบทความในสาระ

แบบที่ 1

ผู้เขียนบทความ.\\" ชื่อบทความ.\\" ชื่อสารานุกรม \ เล่มที่ \ (ปีพิมพ์):\\" เลขหน้า.

หน้าที่ 2

ผู้เขียนนบทความ. \| ปีพิมพ์ \| ข้อมูลความ. \| ข้อสารานุกรม \| เล่มที่: \| เลขหน้า.

ตัวอย่าง แบบที่ 1

เจริญ อินทร์กุญชร, จันนคור, สารานุกรมไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน 11 (2515-2516); 6912-6930.

Kaplan, L. Library cooperation in the United States. Encyclopaedia of Library and Information Science

15 (1975): 241-244

Lane, R. K., and Living stone, D. A. Lakes and lake system. Encyclopaedia Britannica (Macropaedia) 10 (1974): 600-616.

ตัวอย่าง แบบที่ 2

เจริญ อินทรเกย์ตร. 2515-2516. ฐานนั่นดร. สารานุกรมไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน 11: 6912-6930.

Kaplan, L. 1975. Library cooperation in the United States. Encyclopedia of Library and Information Science 15: 241-244.

Lane, R. K., and Livingstone, D. A. 1974. Lakes and lake systems. Encyclopaedia Britannica (Macropaedia) 10: 600-616.

8. บทวิจารณ์หนังสือในวารสาร

บทวิจารณ์หนังสือในวารสาร มีแบบการเขียนรายการอ้างอิงดังนี้

မြန်မာ ၁

ผู้เขียนบทวิจารณ์, วิจารณ์เรื่อง ชื่อหนังสือที่วิจารณ์, โดย ชื่อผู้แต่งหนังสือ, ชื่อวารสาร ปีที่ (เดือน/ปี): เลขหน้า.

ຕົວອຍ່າງ

เกศินี วงศ์นันท์. วิจารณ์เรื่อง การวัดในการจัดงานบุกคล. โดย สวัสดิ์ สุคนธังสี. วารสารพัฒนบริหารศาสตร์ 14 (กรกฎาคม 2517): 379-381.

Millar, T. B. Review of Three and a half powers: The new balance in Asia, by H. C. Hinton. Pacific Affairs 49 (Spring 1976): 114-115.

แบบที่ 2

ผู้เขียนบทวิจารณ์. // เดือน ปี. // วิจารณ์เรื่อง ชื่อหนังสือที่วิจารณ์, โดย ชื่อผู้แต่งหนังสือ. // ชื่อวารสาร
ปีที่; เอกหน้า.

ព័ត៌មាន

เกศินี ทรงสนันท์. 2517. วิจารณ์เรื่อง การวัดในการจัดงานบุกคล, โดย สวัสดิ์ สุคนธวงศ์. สารสารพัดน-
บริหารศาสตร์ 14: 379-381.

Millar, T. B. 1976. Review of Three and a half powers: The new balance in Asia, by H. C. Hinton. Pacific Affairs 49: 114-115.

9. วารสารสาระสังเขป

บางครั้งการเรียบเรียงโครงงานจะอ้างถึงเฉพาะสาระสังเขปที่พิมพ์ในสารสาระสังเขป(บทคัดย่อ) เช่น Dissertation Abstracts, Chemical Abstracts, หรือ Psychological Abstracts ฯลฯ ในกรณีเช่นนี้ให้ระบุว่าสาระสังเขปนั้นมาจากการแหล่งใด

ตัวอย่าง แบบที่ 1

Misumi, J., and Fujita, M. Effects of PM organizational development in supermarket organization.

Japanese Journal of Experimental Social Psychology 21 (1982): 93-111. Psychological Abstracts 68 (1982): Abstract No. 11474.

Foster-Havercamp, M. E. An analysis of the relationship between preservice teacher training and directed teaching performance. Doctoral dissertation, University of Chicago, 1981. Dissertation Abstracts International 42 (1982): 4409 A.

ตัวอย่าง แบบที่ 2

Misumi, J., and Fujita, M. (1982). Effects of PM organizational development in supermarket organization. Japanese Journal of Experimental Social Psychology 21 (1982): 93-111. Psychological Abstracts 68: Abstract No. 11474.

Foster-Havercamp, M. E. (1982). An analysis of the relationship between preservice teacher training and directed teaching performance. Doctoral dissertation, University of Chicago, 1981. Dissertation Abstracts International 42: 4409 A.

10. โครงการ

การเขียนรายการอ้างอิงโครงการ ให้ระบุชื่อผู้เขียนโครงการ ชื่อโครงการ ระดับปริญญา ชื่อสาขาวิชาหรือภาควิชา คณะ ชื่อมหาวิทยาลัย ปีพิมพ์

แบบที่ 1

ผู้เขียนโครงการ.// ชื่อโครงการ.// ระดับปริญญา.// ชื่อสาขาวิชาหรือภาควิชา \ คณะ \ ชื่อมหาวิทยาลัย.
\\ ปีพิมพ์.

แบบที่ 2

ผู้เขียนโครงการ.// ปีพิมพ์.// ชื่อโครงการ.// ระดับปริญญา.// ชื่อสาขาวิชาหรือภาควิชา \ คณะ \
ชื่อมหาวิทยาลัย.

ชื่อผู้เขียนโครงการ

- ใช้หลักเดียวกับชื่อผู้แต่ง

ชื่อโครงการ

- ใช้หลักเดียวกับชื่อหน้าห้องสมุด
- ใช้ตัวหนาหรือขีดเส้นใต้
- ตามหลังชื่อโครงการด้วยเครื่องหมาย น้ําหน้า (.)

ระดับปริญญา

- ใช้คำว่า โครงการปริญญาโทบัณฑิต (Master's Thesis) สำหรับโครงการระดับปริญญาโท และใช้คำว่า โครงการปริญญาดุษฎีบัณฑิต (Doctoral dissertation) สำหรับโครงการระดับปริญญาเอก
- ตามด้วยสาขาวิชาหรือภาควิชา คณะ และชื่อมหาวิทยาลัย
- หลังชื่อความนี้ สำหรับ แบบที่ 1 ใส่เครื่องหมายจุลภาค (.) แบบที่ 2 ใส่เครื่องหมายน้ําหน้า (.)

ปีพิมพ์

- ใช้ตามที่ปรากฏในหน้าปกของโครงการ
 - หลังปีพิมพ์ ใส่เครื่องหมายมหัพภาค (.)

ตัวอย่าง แบบที่ 1

ชุติมา สัจจานันท์. การสำรวจสถานภาพการทำงานของบัณฑิต (ปีการศึกษา 2502-2516) และมหาบัณฑิต
(ปีการศึกษา 2507-2516) สาขาวิชาบรรณารักษศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. โครงการ
ปริญญามหาบัณฑิต, ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2518.

Buppha Devahuti. Use of computer in serials control in Thai libraries. Master's Thesis, Department of Library Science, Graduate School, Chulalongkorn University, 1975.

ตัวอย่าง แบบที่ 2

ชุดima สัจจานันท์. 2518. การสำรวจสถานภาพการทำงานของบัณฑิต (ปีการศึกษา 2502-2516) และ
มหาบัณฑิต (ปีการศึกษา 2507-2516) สาขาวิชาบรรณารักษณศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
โครงการปริญญามหาบัณฑิต. ภาควิชาบรรณารักษณศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย.

Buppha Devahuti. 1975. Use of computer in serials control in Thai libraries. Master's Thesis. Department of Library Science, Graduate School, Chulalongkorn University.

11. รายงานการประชุมทางวิชาการ

รายงานการประชุมทางวิชาการที่พิมพ์เผยแพร่ในลักษณะบทความ หรือบทหนึ่งในหนังสือรวมบทความ ให้ลงรายละเอียดในลักษณะเดียวกับรายการอ้างอิงของบทความในหนังสือ โดย ชื่อของการประชุมที่เป็นภาษาต่างๆ เช่น ภาษาอังกฤษ อักษรตัวแรกของแต่ละคำให้เขียนตัวใหญ่ทุกตัว ยกเว้นคำนำหน้าบุพ��(Preposition) คำลันชาน (conjunction) และคำนำหน้านาม(article) ไม่ต้องพิมพ์ด้วยอักษรตัวใหญ่ เว้นแต่คำดังกล่าวจะเป็นคำกรอกของการประชุม

แบบที่ 1 ผู้เขียน.\। ขอบความ.\। ข้อรายงานการประชุม\ปีที่\ (เดือน\ปี):\ เลขหน้า.
 แบบที่ 2 ผู้เขียน.\। ปีพิมพ์.\। ขอบความ.\। ข้อรายงานการประชุม\ปีที่:\ เลขหน้า.

ตัวอย่าง แบบที่ 1

Thompson, D. G., and Zaerr, J. B. Induction of adventitious buds on cultured shoot tips of Douglas fir (Pseudotsuga menziesii (Mirb.) Franco). Colloque International sur la Culture "in vitro" des Essences Forestieres, IUFRO International Workshop, pp. 167-174. Fontainebleau, France, Aug. 31 to Sept. 4, 1981. France: AFOCEL, 1982.

Smith, D. R.; Aitken, J.; and Sweet, G. B. Vegetation amplification: An aid to optimizing the attainment of genetic gains from *Pinus radiata*. In S. L. Krugman and M. Katsuta (eds.), Proceedings Symposium on Flowering Physiology XVII IUFRO World Congress, pp. 117-123, Japan, 1984.

Paitoon Sinlarat. Success and failure of faculty development in Thai university. In Somwang Pitiyawat et al. (eds.), Preparing Teachers for All the World's Children: An Era of Transformation, Proceedings of International conference, Bangkok, 1992, pp. 217-233. Bangkok: UNICEF, 1995.

วิทย์ วิศวทเวทย์. จริยธรรมในสังคมไทยในทศวรรษของนักปรัชญา. ในรายงานการสัมมนาจริยธรรมในสังคมไทยปัจจุบัน, หน้า 103-112. 28-29 เมษายน 2522 ณ สถาบันเทคโนโลยีแห่งเอเชีย จังหวัดปทุมธานี.

ถ้าใช้ แบบที่ 2 ให้นำปีพิมพ์มาไว้หลังชื่อผู้แต่ง

ด้วยรายงานการประชุมพิมพ์สำนักงานเป็นประจำทุกปี ให้เขียนรายการอ้างอิงในลักษณะเดียวกับรายการอ้างอิงของบทความในวารสาร

ตัวอย่าง

Thumin, F. J.; Craddick, R. A.; and Barclay, A. G. Meaning and compatibility of a proposed corporate name and symbol. Proceedings of the 81st Annual Convention of the American Psychological Association 8 (1973): 835-836.

12. ឧត្តមាស កែវសារអំពីតិចិថិកិរិយាដែលបានបង្កើតឡើង

การเขียนรายการอ้างอิงใช้แบบเดียวกับหนังสือ และให้วางเดิบคำว่าอัดสำเนา หรือ (**Mimeographed**) , (พิมพ์ดีด) หรือ (**Typewritten**) , (เอกสารไม่พิมพ์) หรือ (**Unpublished Manuscript**) แล้วแต่กรณีและแล้วแต่ภาษาของสิ่งที่อ้างอิง ว่าเป็นภาษาไทยหรือภาษาต่างประเทศ โดยพิมพ์อยู่ในวงเล็บไว้ ท้ายสุด ของรายการอ้างอิง

ตัวอย่าง แบบที่ 1

แรงงาน, กรม. แนะนำชีพบรรณาธิการ. กรุงเทพมหานคร: กรมแรงงาน, 2517. (อัคดำเนา)
วรรณี เมืองเจริญ. การให้ข้อติดตามทางการศึกษา สำหรับผู้สอนในระดับอุดมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: หน่วย
พัฒนาคณาจารย์ ฝ่ายวิชาการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2520. (อัคดำเนา)
ศิลปการ, กรม. ระเบียบการเข้าค้นคว้าเอกสารของห้องดูหมาหยาดแห่งชาติ กรมศิลปากร. กรุงเทพมหานคร:

Economic and Social Commission for Asia and the Pacific. ESCAP trade promotion centre: What it is, what it does. 1976-1977. Bangkok: ESCAP, 1976. (Mimeographed).

ຕັ້ງອຍ່າວ ພະເທິ່ງ 2

แรงงาน, ครม. 2517. แนะนำอาชีพบรรณาธิการค้า. กรุงเทพมหานคร: กรมแรงงาน. (อัดสำเนา)
Economic and Social Commission for Asia and The Pacific. 1976. ESCAP trade promotion centre: What it is, what it does 1976-1977. Bangkok: ESCAP. (Mimeographed)

13. การสัมภาษณ์

การสัมภาษณ์ มีแนวโน้มรายงานการค้างคิงดังนี้

ชื่อผู้ให้สัมภาษณ์ \ ตำแหน่ง \ (ถ้ามี) \ สัมภาษณ์ \ วัน \ เดือน \ ปี

๓๖๙

แม่นมาส ชาลิต. ผู้อำนวยการกองหอสมุดแห่งชาติ. สัมภาษณ์, 7 ธันวาคม 2519.

Ross, R. Associate Director, Cornell University Libraries. Interview, 5 May 1980.

Visidh Prachuabmoh. Director, Institute of Population Studies, Chulalongkorn University. Interview,
25 February 1977.

ถ้าเป็นการอ้างอิงการสัมภาษณ์ที่พิมพ์เผยแพร่ ให้ระบุชื่อผู้สัมภาษณ์ก่อนและไม่ต้องระบุวัน เดือน ปี ที่สัมภาษณ์ แต่ให้ระบุวัน เดือน ปี ของเอกสารตีพิมพ์ที่ระบุการสัมภาษณ์นั้น เช่น

Newman, P. (Interview with William Epstein, editor of JEP: Human Perception and Performance). APA Monitor (January 1982): 7, 39.

ถ้าเป็นแบบที่ 2 ให้ระบุวัน เดือน ปี ที่สัมภาษณ์หลังชื่อผู้ให้สัมภาษณ์หรือผู้สัมภาษณ์ ดังนี้

แม้มนาส ชوالิต. 7 ธันวาคม 2519. ผู้อำนวยการกองหอสมุดแห่งชาติ. สัมภาษณ์.

Ross, R. 1980, May 5. Associate Director, Cornell University Libraries. Interview.

Newman, P. 1982, January. (Interview with William Epstein, editor of JEP: Human Perception and Performance). *APA Monitor*: 7, 39.

14. เอกสารที่อ้างถึงในเอกสารอื่น

การอ้างเอกสารซึ่งมีผู้กล่าวไว้ในเอกสารอื่น โดยที่ผู้เขียน โครงการ มิได้เคยอ่านหนังสือเล่มนั้น มีแบบการ
เขียนรายการอ้างอิงดังนี้

แบบที่ 1 ถ้าขึ้นต้นด้วยชื่อผู้แต่ง และชื่อเรื่องเอกสารอันดับแรก ใช้ว่า “อ้างอิงใน” หรือ “cited in” หน้าชื่อผู้แต่งชื่อเรื่องเอกสารอันดับรอง

ตัวอย่าง

อนุมานราชชนนี, พระยา. แหล่งอินโนเวชันส์เพื่อการพัฒนาประเทศไทย. บรรณาธิการ: สำนักพิมพ์คลังวิทยา. 2479, อ้างถึงใน
สาขาวิชิต์ เหมินทร์. การเดิร์รัฐไทยนุรี กลั่นดัน ตัวงานและประวัติส ของไทยให้เกิดอัคคุณในรัชสมัย
พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช. โครงการปริญญาโทมหาบัณฑิต, แผนกวิชาประวัติศาสตร์
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2507.

French, L. S. "Is it really friendly?" PITT (February 1985): 19, อ้างถึงใน ศรีอร เจนประภาพงศ์. ทัศนคติของบรรณารักษ์ท้องสมุดมหาวิทยาลัยที่มีต่อเทคโนโลยีสารสนเทศ. โครงการปริญญามหาบัณฑิต, ภาควิชาบรณารักษศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529. หน้า 44.

Wallis, Osborne A. Introduction to Microcomputers. Berkley, Calif.: Adam Osbarne & Assoc., 1977, p.198. Cited in Morris M. Hyman. Automated Library Circulation System. White Plains, NY: Industry Publications, 1981.

แบบที่ 2 ให้ระบุพิมพ์ของเอกสารอันดับแรกตามหลังชื่อผู้เบียนเอกสารนั้น

ตัวอย่าง

อนุมานราชชน, พระยา 2497. แหลมอินโขจีนสมัยโบราณ. พระนคร. สำนักพิมพ์คลังวิทยา. อ้างถึงใน
ลายจิตต์ เหมินทร์. การเสียรัฐให้ญี่ปุ่น กลันตัน วงศากาน และประลิสของไทยให้แก่กองกุญในรัชสมัย

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าฟ้าฯ กรมหลวงปักษ์ใต้ ทรงพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติไว้ในพระบรมราชโองการ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัตินี้ไว้ ดังนี้

Wallis, Osborne A. 1977. Introduction to Microcomputers. Berkley, Calif.: Adam Osbarne & Assoc., p. 198. Cited in Morris M. Hyman. Automated Library Circulation System. White Plains, NY: Knowledge Industry Publications, 1981.

15. ເອກສາຣພິເສມ່

การเขียนรายการอ้างอิงเอกสารพิเศษต่างๆ เช่น จดหมาย อนุทิน ต้นฉบับตัวเขียน เป็นต้น มีแบบการเขียน ดังตัวอย่างต่อไปนี้

สายสันทิวงศ์, พระองค์เจ้า, ลายพระหัตถ์ถ้อยคำข้อความสำคัญประบานาสเมื่อพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว, ๑๑ พฤษภาคม ร.ศ. ๑๒๕, หลังดหมายเหตุแห่งชาติ, ร. ๕ กย. ๙ ๔ก/22.

Kent, A. Letter to Suzy Queiroz, 25 July 1985.

Lady Willoby. Diary, 1828-1830.

“เรื่องงบประมาณการจ่ายเงินแผ่นดิน ร.ศ. 111-112”. ห้องดหมายเหตุแห่งชาติ. น.1.3.

London. British Library. Arundel MSS. 285.

16. สื่อไม่ตีพิมพ์

การเขียนรายการอ้างอิงต่อไม่ติดพิมพ์ เช่น โสดทัศนวัสดุประเภทสไลด์ เทปบันทึกเสียง ฟิล์มสติ๊ก ภาพยันตร์ รายการวิทยุ รายการโทรทัศน์ เทปบันทึกภาพ แฟ้มข้อมูลและโปรแกรมคอมพิวเตอร์ มีแนวการเขียนดังนี้

16.1 ໂສຕທັນວັສດຸ

การเขียนรายการอ้างอิงสื่อประเภทโสดทัศนวัสดุต่างๆให้ระบุชื่อผู้จัดทำและวงเล็บหน้าที่ที่รับผิดชอบ
นอกจากนี้ให้ระบุลักษณะของโสดทัศนวัสดุ เช่น สไลด์ พิล์ม เทปบันทึกภาพ เทปบันทึกเสียง พิล์มสตริป ไว้ในวงเล็บ
[] ท้ายชื่อเรื่อง ตามด้วยชื่อสถานที่ผลิต หน่วยงานที่เผยแพร่ (ถ้ามี) และปีที่เผยแพร่

www.1

ຂໍ້ຜູ້ຈັດກຳ.|| (ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຂອບ-ຄ້າມີ).|| ຂໍ້ເວົ້າອົງ [ລັກນະຂະຂອງໂສຕ້ທັນວັດຖຸ].|| ສຕານທີ່ຜົລືຕ; ແນ່ວຍງານ
ທີ່ເພີແພຣ໌. ປຶກທີ່ເພີແພຣ໌.

મુખ્યમંત્રી

ชื่อผู้จัดทำ: \| หน้าที่รับผิดชอบ-สำมี: \| ปีที่เผยแพร่: \| ชื่อเรื่อง: [ลักษณะของสถาทัศน์วัสดุ]: \| สถานที่ผลิต:
หน่วยงานที่เผยแพร่:

ตัวอย่าง แบบที่ 1

Maas, J. B. (Producer), Gluck, D. H. (Director). Deeper into hypnosis [Film]. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1979.

Clark, K. B. (Speaker). Problems of freedom and behavior modification [Cassette Recording No. 7612]. Washington, DC: American Psychological Association, 1976.

- Mihalyi, Louis J. Landscape of Zambia [Slides]. Santa Barbara, Calif.: Visual Education,1975.
- An Incident in Tiananmen Square [Films.16 mm, 25 min.]. Gate of Heaven Films, San Francisco, 1990.
- Izak Perlman: In May Case Music [Videocassette]. prod. and dir. Tony De Nonno,10 min. De Nonno Pix, 1985.
- Orchids [Filmstrip]. Encyclopaedia Britannica Films,1972.
- The origins of man [Film]. Paramount Films, 1965.
- Holland, H. C. Dynamics: Some new perspectives [Phonotape]. Lecture given at University of Southern California, LA, 11 June 1973.
- พจน์ สารคิน. ความอยู่รอดของเศรษฐกิจไทย [บทวิทยุออกอากาศทางสถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย]. 13 เมษายน 2520.

ส่วน แบบที่ 2 ให้นำไปที่เผยแพร่ไว้หลังชื่อผู้จัดทำ

16.2 สื่ออิเล็กทรอนิกส์ แฟ้มข้อมูลและโปรแกรมคอมพิวเตอร์ (Electronic Document)

สื่ออิเล็กทรอนิกส์เป็นแหล่งข้อมูลที่สำคัญอิเล็กทรอนิกส์ทางไกลผ่านเครือข่าย ซึ่งอาจจะสืบค้นได้ 2 ระบบ คือระบบออนไลน์ (Online) และระบบซีดีรอม (CD-ROM)

ระบบออนไลน์ เป็นระบบการสืบค้นข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ทางไกลผ่านเครือข่าย ซึ่งอาจจะสืบค้นโดยวิธีการต่างๆ เช่น การถ่ายโอนข้อมูล (FTP), ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์(E-Mail), การใช้เครื่องระยะไกล(Telnet) เป็นต้น

ระบบซีดีรอม เป็นระบบการสืบค้นข้อมูลจากแผ่นดิสก์ต์ หรือแผ่นซีดีรอม ที่บรรจุข้อมูลสำเร็จรูปไว้แล้ว สามารถสืบค้นได้จากเครื่องคอมพิวเตอร์ ที่ติดตั้งอยู่ใน สถานที่บริการนั้น ๆ โดยไม่ต้องต่อเชื่อมกับโทรศัพท์ รูปแบบการลงรายการอ้างอิง มีดังนี้

แบบที่ 1

ชื่อผู้รับผิดชอบหลัก.\\ ชื่อแฟ้มข้อมูลหรือชื่อโปรแกรม [ประเภทของสื่อ].\\ สถานที่ผลิต: ชื่อผู้ผลิตหรือผู้เผยแพร่,\\ ปีที่จัดทำ.\\ แหล่งที่มา: ชื่อของแหล่งที่มา/ชื่อแหล่งย่อย วัน เดือน ปี ที่เข้าถึงข้อมูล]

แบบที่ 2

ชื่อผู้รับผิดชอบหลัก.\\ ปีที่จัดทำ.\\ ชื่อแฟ้มข้อมูลหรือชื่อโปรแกรม [ประเภทของสื่อ].\\ สถานที่ผลิต: ชื่อผู้ผลิตหรือผู้เผยแพร่.\\ แหล่งที่มา: ชื่อของแหล่งที่มา/ชื่อแหล่งย่อย วัน เดือน ปี ที่เข้าถึงข้อมูล]

ผู้รับผิดชอบหลัก

- ให้ระบุผู้รับผิดชอบหลักในการสร้างแฟ้มข้อมูลหรือโปรแกรมคอมพิวเตอร์ในตำแหน่งผู้แต่ง
- วิธีการเขียนชื่อใช้หลักเดียวกับการเขียนชื่อผู้แต่ง

ชื่อแฟ้มข้อมูลหรือชื่อโปรแกรมคอมพิวเตอร์

- ระบุชื่อแฟ้มข้อมูลหรือชื่อโปรแกรมคอมพิวเตอร์ในลักษณะเดียวกับชื่อเรื่องหนังสือ

ประเภทของสื่อ

- ให้ระบุ [ประเภทของสื่อ] อู้ในวงเล็บเหลี่ยมต่อท้ายชื่อแฟ้มข้อมูลหรือชื่อโปรแกรมคอมพิวเตอร์โดยไม่มีเครื่องหมายคำนับ ตัวอักษร เช่น [Online], [Computer software] , [Computer file], [Computer program], [CD-ROM] เป็นต้น

- ถ้าแฟ้มข้อมูลไม่มีชื่อเรื่องให้เขียนคำอธิบายเนื้อหาของแฟ้มข้อมูลไว้ในวงเล็บ () รวมถึงปีที่รวบรวมข้อมูล
- จบข้อความด้วยเครื่องหมายมหัพภาค (.)

สถานที่ผลิต และชื่อผู้ผลิตหรือเผยแพร่

- ระบุสถานที่และชื่อผู้ผลิต (บุคคลหรือองค์การ) ที่บันทึกข้อมูลหรือจัดทำโปรแกรมคอมพิวเตอร์
- ในกรณีของแฟ้มข้อมูลอาจารย์ชื่อบุคคลหรือองค์การผู้จัดทำและเผยแพร่ ซึ่งสามารถติดต่อขอสำเนาข้อมูลได้โดยทางเล็บหน้าที่ของบุคคลหรือองค์การ [ผู้ผลิต (Producer)] หรือ [ผู้เผยแพร่ (Distributor)] แล้วแต่กรณี
- ในกรณีของโปรแกรมคอมพิวเตอร์ อาจเพิ่มเติมรายละเอียดอื่นๆ ที่จำเป็นสำหรับการสืบกันโปรแกรมนั้น เช่น หมายเหตุรายงาน หรือหมายเหตุของโปรแกรม ต่อจากชื่อผู้ผลิตหรือผู้เผยแพร่

ปีที่จัดทำ

- หมายถึงปีที่เผยแพร่แฟ้มข้อมูลหรือปีที่สร้างโปรแกรมคอมพิวเตอร์

แหล่งที่มา (Available from)

- เปรียบได้กับสถานที่พิมพ์และชื่อสำนักพิมพ์ ให้ระบุแหล่งที่มาหรือที่สืบกันข้อมูลได้ ในกรณีที่ใช้อินเทอร์เน็ต ให้ระบุว่า ใช้ โปรโตคอล(Protocol) ชนิดใด เช่น **FTP, GOPHER, TELNET, WWW, UseNet, WAIS, E-Mail** ฯลฯ ถ้าเข้าถึงจากเว็บไซต์ ให้ระบุชื่อเว็บไซต์ต่อท้ายคำว่า แหล่งที่มา: (ภาษาอังกฤษใช้ว่า Available from :) ตัวอย่างเช่น

แหล่งที่มา : <http://www.grad.chula.ac.th>

แหล่งที่มา E-Mail: grad@chula.ac.th

Available from : <http://www.grad.chula.ac.th>

Available from E-Mail: grad@chula.ac.th

วัน เดือน ปี ที่เข้าถึงข้อมูล (Access date)

- ให้ระบุวัน เดือน ปี ที่เข้าถึงข้อมูลไว้ในเครื่องหมายวงเล็บ [] ไม่ต้องใส่เครื่องหมายมหัพภาค(.) ปีดท้าย

ตัวอย่าง แบบที่ 1

Miller, W.; Miller, A.; and Kline, G. The CPS 1974 American national election study

[Machinereadable data file]. Ann Arbor: University of Michigan, Center for Political Studies
(Producer). Ann Arbor: Inter-University Consortium for Political and Social Research
(Distributor),1975.

Fernandes, F. D. Theoretical prediction of interference loading on aircraft stores: Part 1. Subsonic speeds [Computer program]. Pomona, CA: General Dynamics, Electro Dynamics Division.
(National Aeronautics and Space Administration Report No. NASA CR-112065-1; Acquisition No. LAR-11249), 1972.

Kulikowski Stan. "Readability Formula." In NL-KR (Digest vol.5,no.10) [electronic bulletin board].

Rochester, NY, 1988 [cited 31 January 1989]. Available from E-mail: nl-kr@cs.rochester.edu

- Jefferson, T. The declaration of independence [Online]. 1989. Available from: FTP: quake think.com; directory:pub/etext/1991/
- Bowers, K.L., and others. FYI on where to start – bibliography of internet working information[Online].1990. Available from E-mail: nisinfo@nis.nsf.net
- Prizker, T.J. An early fragment from central Nepal[Online]. (n.d.). Available from: <http://www.ingress.com/-astanart/pritzker/pritzker.html> [1995, June 8]
- Inada, K. A Buddhist response to the nature of human rights. Journal of Buddhist Ethics[Online]. 1995. Available from: <http://www.cac.psu.edu/jbe/twocont.html>[1995, June 21]

តែវយោង លម្អិត 2

- Miller, W.; Miller, A.; and Kline, G. 1975. The CPS 1974 American national election study [Machinereadable data file], Ann Arbor: University of Michigan, Center for Political Studies (Producer). Ann Arbor: Inter-University Consortium for Political and Social Research (Distributor).
- Fernandes, F. D. 1972. Theoretical prediction of interference loading on aircraft stores: Part 1. Subsonic speeds [Computer program]. Pomona, CA: General Dynamics, Elector Dynamics Division. (National Aeronautics and Space Administration Report No. NASA CR-112065-1; Acquisition No. LAR-11249.
- Bender report [Computer software]. 1993. Melbourne, FL: Psychometric Software.
- Breckler, S. J., & Pratkanis, A. R. 1985. Experiment Command Interpreter for the IBM personal computer [Computer programming language]. Baltimore: Authors.
- Miller, M. E. 1993. The Interactive Tester (Version 4.0) [Computer software]. Westminster, CA: Psytek Services.
- Kulikowski Stan. 1988. “Readability Formula.” In NL-KR (Digest vol.5, no.10) [electronic bulletin board]. Rochester, NY, [cited 31 January 1989]. Available from E-mail: nl-kr@cs.rochester.edu
- Jefferson, T. 1989. The declaration of independence [Online]. Available from: FTP: quake think.com; directory:pub/etext/1991/
- Bowers, K.L., and others. 1990. FYI on where to start – bibliography of internet working information[Online]. Available from E-mail: nisinfo@nis.nsf.net
- Prizker, T.J. An early fragment from central Nepal[Online]. (n.d.). Available from: <http://www.ingress.com/-astanart/pritzker/pritzker.html> [1995, June 8]
- Inada, K. 1995. A Buddhist response to the nature of human rights. Journal of Buddhist Ethics[Online]. Available from: <http://www.cac.psu.edu/jbe/twocont.html>[1995, June 21]

16.3 បញ្ជីប្រយោជន៍លម្អិត (On-line abstract)

តែវយោង

- Meyer, A. S., & Bock, K. (1992). The tip-of-the-tongue phenomenon: Blocking or partial activation? [On-line]. Memory & Cognition, 20, 715-726. Abstract from: DIALOG File: Psyc. INFO Item: 80-16351

16.4 บทความวารสารในสายตรง (*On-line journal article*)

ตัวอย่าง

- Central Vein Occlusion Study Group. (1993, October 2). Central vein occlusion study of photocoagulation: Manual of operations [675 paragraphs]. [Online Journal of Current Clinical Trials](#) [On-line serial]. Available from: Doc. No. 92

Funder, D. C. (1994, March). Judgmental process and content: Commentary on Koehler on base-rate [9 paragraphs]. [Psychology](#) [On-line serial], 5(17). Available from FTP: Hostname: Princeton. Edu Directory: pub/harnad/psychology/1994. Volume. 5 File: psychology, 94.5.17. base-rate. 12. Funder

16.5 บทคัดย่อในซีดีรอม (*Abstract on CD-ROM*)

ตัวอย่าง

- Bower, D.L. (1993). Employee assistant programs supervisory referrals: Characteristics of referring and nonreferring supervisors [CD-ROM]. Abstract from: ProQuest File: Dissertation Abstracts
Item: 9315947

Meyer, A. S., & Bock, K. (1992). The tip-of-the-tongue phenomenon: Blocking or partial activation? [CD-ROM]. Memory & Cognition, 20, 715-726. Abstract from: Silver Platter File: PsycLIT
Item: 80-16351

(โปรดสังเกตว่า เมื่อจบข้อความของบรรทัดท้ายแต่ละตัวอย่างในบทคัดย่อในสายตรง บทความวาระสารในสายตรง และบทคัดย่อในชีดีรอม ไม่ต้องใส่เครื่องหมาย มหัพภาค (.) เพราะหากผู้อื่นจะสืบค้นข้อมูลดังกล่าวตามรายการข้างต้นจะไม่สามารถค้นข้อมูลได้ถ้าไม่เครื่องหมายมหัพภาคปิดท้าย)

3.2 การใช้คำย่อ

คำย่อที่เป็นที่ยอมรับในการเขียนรายการอ้างอิง มีตัวอย่างดังต่อไปนี้

<u>คำย่อ</u>	<u>คำเต็ม</u>	<u>ความหมาย</u>	<u>หมายเหตุ</u>
comp.	compiler	ผู้ร่วบรวม	พูดจน์ใช้ comps.
ed.	editor,	บรรณาธิการ,	พูดจน์ใช้ eds.
	edited by	ผู้จัดพิมพ์, จัดพิมพ์โดย	
enl. ed.	enlarged edition	ฉบับพิมพ์ใหม่ มีการเพิ่มเติม	
rev. ed.	revised edition	ฉบับพิมพ์ใหม่ มีการแก้ไข	
2 nd ed.	second edition	พิมพ์ครั้งที่ 2	
3 rd ed.	third edition	พิมพ์ครั้งที่ 3	
et al.	et alii	และคนอื่นๆ (and others)	
ibid	ibidem	เรื่องเดียวกัน (in the same place)	
n.d.	no date	ไม่ปรากฏปีพิมพ์	ภาษาไทยใช้ น.ป.ป.
n.p.	no place	ไม่ปรากฏสถานที่พิมพ์	ภาษาไทยใช้ น.ป.ท.

no.	number	ฉบับที่	
p.	page	หน้า (หลายหน้า)	พหุพจน์ใช้ pp.
r.p.m.	revolution per minute	รอบต่อนาที	หมายถึงความเร็วของแผ่นเสียงที่หมุนไป
tr.	translator	ผู้แปล	พหุพจน์ใช้ trs.
	translated by	แปลโดย	
vol.	volume	เล่มที่ (เช่น vol. 4)	
vols.	volumes	จำนวนเล่ม (เช่น 4 vols.)	

ชื่อรัฐในประเทศสหรัฐอเมริกาถ้าเขียนประกอบกับชื่อเมือง ให้ใช้ ตัวย่อ ดังนี้ เช่น

คำเต็ม	คำย่อ	คำเต็ม	คำย่อ
Alabama	AL	Missouri	MO
Alaska	AK	Montana	MT
Arizona	AZ	Nebraska	NE
Arkansas	AR	Nevada	NV
California	CA	New Hampshire	NH
Colorado	CO	New Jersey	NJ
Connecticut	CT	New Mexico	NM
Delaware	DE	New York	NY
District of Columbia	DC	North Carolina	NC
Florida	FL	North Dakota	ND
Georgia	GA	Ohio	OH
Hawaii	HI	Oklahoma	OK
Idaho	ID	Oregon	OR
Illinois	IL	Pennsylvania	PA
Indiana	IN	Rhode Island	RI
Iowa	IA	South Carolina	SC
Kansas	KS	South Dakota	SD
Kentucky	KY	Tennessee	TN
Louisiana	LA	Texas	TX
Maine	ME	Utah	UT
Maryland	MA	Vermont	VT
Massachusetts	MC	Washington	WA
Michigan	MI	West Virginia	WV
Minnesota	MN	Wisconsin	WI
Mississippi	MS	Wyoming	WY

3.3 การใช้เครื่องหมายวรรคตอน

การเขียนรายการอ้างอิงมีการใช้เครื่องหมายวรรคตอนต่างๆ ช่วยแบ่งข้อความดังนี้

เครื่องหมายหัวภาค (. period) ใช้ในกรณีต่อไปนี้

- เมื่อเขียนย่อชื่อแรกหรือชื่อกลางของผู้แต่งชาวต่างประเทศ เช่น Hodgkiss, A. G.
 - ไว้ท้ายคำที่ย่อ เช่น ed.
 - เมื่อจบแต่ละข้อความ (เช่น ผู้แต่ง ปีพิมพ์ ชื่อเรื่อง ฯลฯ) ในรายการข้างในนั้น เช่น Hodgkiss, A. G. (1981). Understanding maps. Dawson, Folkestone, UK.

เครื่องหมายจลภาค (, comma) ใช้ในกรณีต่อไปนี้

- ใช้กั่นระหว่างชื่อสกุล และชื่อตัว ของผู้แต่งชาวต่างประเทศ หรือกั่นระหว่างชื่อและบรรดาศักดิ์ของผู้แต่งชาวไทย เช่น

Renolds, F. F.
ธารรอมศักดิ์มินตรี, เจ้าพระยา.

- ใช้คั่นระหว่าง ชื่อผู้แต่ง เมื่อมีผู้แต่งมากกว่า 1 คน เช่น
Hanson, H., Borlaug, N. E., and Anderson, R. G.
ศธรรน พงศ์คำราณ, วิรัช ณ สงขลา และพึงใจ พิพันธุ์.

- ใช้คันระหว่างสำนักพิมพ์และปีพิมพ์ ถ้าเขียนรายการอ้างอิงตามแบบที่ 1 เช่น
สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.
Wiley, 1965.

เครื่องหมายอัมภาค (; semi-colon)

- ใช้มื่อในข้อความส่วนนั้นได้ใช้เครื่องหมายจุลภาค (,) แล้ว เช่น เมื่อเจียนชื่อผู้แต่ง著作ต่างประเทศเป็นภาษาไทยหลายๆ คน เช่น

แน็ช, จอร์ช; วอลดอร์ฟ, แคน; และ ไรซ์, โรเบิร์ต อี. มหาวิทยาลัยกับชุมชนเมือง. แปลโดย อัปสร ทรัพย์อัน และคนอื่นๆ. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์เพรพิทักษ์, 2518.

เครื่องหมายหัวข้อ (colon)

- ใช้คั่นระหว่างสถานที่พิมพ์ (ชื่อเมือง ชื่อรัฐ) และชื่อสำนักพิมพ์ เช่น
New York: Wiley
St. Louis, MO: Mosby

- ใช้คั่นระหว่างปีที่ หรือ เล่มที่ ของวารสาร หนังสือพิมพ์ สารานุกรม และเลขหน้า เช่น
16 (เมษายน 2519): 231-254.
37 (1979): 1239-1248. (แบบที่ 1)
37 : 1239-1248. (แบบที่ 2)

การเว้นระยะในการพิมพ์หลังเครื่องหมายวรคตอน มีดังนี้

หลังเครื่องหมายมหัพภาค (. Period)	เว้น 2 ระยะ
หลังเครื่องหมายจุลภาค (, comma)	เว้น 1 ระยะ
หลังเครื่องหมายอัตภาคนา (; semi-colon)	เว้น 1 ระยะ
หลังเครื่องหมายมหัพภาคคู่ (: colons)	เว้น 1 ระยะ

ตัวอย่าง

แน็ช, จอร์ช; วอลดอร์ฟ, แคน; และไรซ์, โรเบิร์ต อี. **มหาวิทยาลัยกับชุมชนเมือง**. แปลโดย อปสร ทรัยอัน และคนอื่น ๆ. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์พร่าวิทยา, 2518.

3.4 การเรียงลำดับรายการอ้างอิง

การอ้างอิงแบบนาม-ปีและแบบเชิงอรรถ ให้เรียงรายการอ้างอิงเอกสารและแหล่งต่างๆ โดยแยก ภาษาไทย ให้จบไปก่อนต่อด้วย ภาษาอังกฤษ หรือภาษาต่างประเทศอื่น โดยเรียงตามลำดับอักษรตัวแรก ที่ปรากฏตาม พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน ปัจจุบัน หรือ Dictionary ซึ่งเป็นที่ยอมรับกันทั่วไป ไม่ว่ารายการนั้นจะเขียนด้วย ชื่อผู้แต่ง ชื่อบทความ หรือชื่อหนังสือ ทั้งนี้ ไม่ต้องแยกประเภทของเอกสารที่นำมาใช้อ้างอิง

ส่วนการเรียงลำดับรายการอ้างอิงเอกสารและแหล่งต่างๆ ที่ใช้ การอ้างอิงแบบตัวเลขให้เรียงลำดับตามตัวเลขที่อ้างโดยไม่ต้องเรียงตามตัวอักษร ไม่ต้องแยกภาษาและประเภทของเอกสารและแหล่งต่างๆ ที่ใช้อ้างอิง

การเรียงชื่อผู้แต่งตามลำดับอักษร มีรายละเอียดดังนี้

- 1) ให้เรียงทีละตัวอักษรของคำนั้น เช่น

Brown, J. R.

Browning, A. R.

- 2) คำนำหน้าชื่อ เช่น M' Mc หรือ Mac ให้เรียงตามรูปที่ปรากฏ และไม่สนใจเครื่องหมาย ‘ เช่น

MacArthur

McAllister

M'Carthy

- 3) ชื่อสกุลผู้แต่งที่มี article หรือ preposition เช่น de, la, du, von ฯลฯ ให้เรียงตามกฎของภาษาอังกฤษแล้วว่าคำนำหน้าคำนั้นเป็นส่วนหนึ่งของชื่อ (เช่น De Vries) ให้ถือว่าคำนำหน้านั้นเป็นส่วนหนึ่งของชื่อสกุล และเรียงตามลำดับอักษร เช่น

DeBase

De Vries

ถ้าคำนำหน้าชื่อนั้นไม่นิยมใช้เป็นส่วนหนึ่งของชื่อสกุล (เช่นนิยมใช้ Helmholtz มากกว่า Von Helmholtz) ให้ถือคำนำหน้านั้นเป็นส่วนหนึ่งของชื่อคลาส เช่น Helmholtz, H.L.F., Von.

4) ถ้าเรียนงานหลายงานที่มีชื่อผู้แต่งคนแรกเหมือนกัน ให้ใช้หลักดังนี้

- รายการอ้างอิงที่มีผู้แต่งคนเดียวมาก่อนรายการที่มีผู้แต่งหลายคน เช่น

Kaufman, J. R.

Kaufman, J. R. and Cochran, D. F.

- รายการอ้างอิงที่มีผู้แต่งคนแรกช้ากัน ให้เรียงตามชื่อผู้แต่งคนต่อมา เช่น

Kaufman, J. R.; Jones, K.; and Cochran, D. F.

Kaufman, J. R., and Wong, D. F.

- รายการอ้างอิงที่มีชื่อผู้แต่งเหมือนกันหมด ให้เรียงตามลำดับตัวอักษรตัวแรกของชื่อเรื่อง (ถ้าใช้การเขียนรายการอ้างอิงแบบที่ 1)

Kaufman, J. R. Control

Kaufman, J. R. Roles of

- แต่ถ้าใช้การเขียนรายการอ้างอิงแบบที่ 2 ให้เรียงตามปีพิมพ์ต่อมา เช่น

Kaufman, J. R., and Jones, K. 1977.

Kaufman, J. R. 1980.

- ถ้าอ้างงานหลายเรื่องที่พิมพ์ในปีเดียวกัน ให้เรียงตามอักษรย่อชื่อต้นและชื่อกลาง เช่น

Kaufman, J. R. 1980 a.

Kaufman, J. R. 1980 b.

5) ถ้าชื่อสกุลของผู้แต่งเหมือนกัน ให้เรียงตามอักษรย่อชื่อต้นและชื่อกลาง เช่น

Eliot, A. L.

Eliot, G. E.

6) เอกสารที่มีผู้แต่งเป็นสถาบัน สมาคม หน่วยงาน ให้เรียงตามอักษรตัวแรกของชื่อสถาบันที่สะกดเต็ม การระบุชื่อสถาบันให้ระบุชื่อหน่วยงานใหญ่ก่อนหน่วยงานย่อย

